

# G. F. Händel's Werke.

Lieferung LV.

O p e r n

Band I.

Almira.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Stich und Druck der Gesellschaft.



Georg Friedrich Händels  
Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

---

Leipzig.

Verlag und Druck der Gesellschaft.



**A**lmira

**O**pera

di

**G. J. Händel.**

---



# ALMIRA

*Singspiel in drei Handlungen.*

---

## PERSONEN.

ALMIRA, Königin von Castilien.	Soprano.
EDILIA, eine königliche Princessin.	Soprano.
BELLANTE, Princessin von Aranda.	Soprano.
RAYMONDO, ein König aus Mauritanien.	Basso.
CONSALVO, Fürst von Segovien.	Basso.
OSMAN, dessen Sohn.	Tenore.
FERNANDO, der Königin Secretarius.	Tenore.
TABARCO, des Fernando Knecht.	Tenore.

Die Grandes von Castilien, die  
Leibwache und die Hoffstatt der Königin.

---

### Vorwort.

ALMIRA, Händel's erste Oper, wurde 1704 in Hamburg componirt und dort am 8. Januar 1705 zum erstenmal mit grossem Beifall aufgeführt. Die Musik ist nicht im Original erhalten, sondern nur in einer einzigen sehr fehlerhaften Abschrift (in der k. Bibliothek zu Berlin), nach welcher die späteren Hamburger Aufführungen unter Telemann geleitet wurden. Von der Musik fehlt die Aria „Ingrato“ am Schluss des ersten Actes p. 43; ferner neun Takte lang in einer Arie p. 112 der Bass, welcher von mir mit kleinen Noten in Klammer ergänzt ist; und der grösste Theil eines Chores, von welchem p. 116 nur die elf Schlusstakte stehen. Weil die alten Textbücher erhalten sind, konnten wenigstens die Worte überall vollständig gegeben werden. Der Text, von Fr. Chr. Feustking verfasst, ist wesentlich nur eine Uebersetzung einer gleichnamigen italienischen Oper, wobei 14 Gesänge die Sprache des Originals behielten.

### Preface.

*ALMIRA, Handel's first opera, was composed at Hamburg in 1704, and first produced there on the eighth of January 1705 with great success. The music is not preserved in the original manuscript, but only in a single very incorrect copy (in the Royal Library at Berlin), from which the later Hamburg performances under Telemann were directed. The following parts of the music are wanting: the air "Ingrato" at the end of the first act (p. 43); nine bars of the bass of an air (p. 112), which I have supplied by small notes in brackets; and the greater part of a chorus, of which there are only the last eleven bars (p. 116). As the old libretto is extant, the words can be given complete throughout. The libretto, written by Fr. Chr. Feustking, is really only a translation of an Italian opera of the same name, retaining in fourteen songs the original language.*

---

LEIPZIG, Aug. 1. 1873.

---

## INDICE.

		Pag.
	<i>OUVERTURE</i> .....	1
<i>Atto Primo.</i>		
CONSALVO.	<i>Aria.</i> Almire regiere.....	3
	<i>Coro.</i> Viva Almira, viva.....	5
	<i>CHACCONNE. SARABANDA</i> .....	6
OSMAN.	<i>Aria.</i> Ach wiltu die Herzen auf ewig verbinden.....	8
FERNANDO.	<i>Aria.</i> So ben che regnante.....	9
CONSALVO.	<i>Aria.</i> Leset, ihr funkelnden Augen.....	10
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Chi più mi piace io voglio.....	11
EDILIA.	<i>Aria.</i> Schönste Rosen und Narcissen.....	13
OSMAN.	<i>Aria.</i> Du irrst dich, mein Licht.....	17
EDILIA.	<i>Aria.</i> Proverai di che fiere saette.....	18
OSMAN.	<i>Aria.</i> Zürne was bin.....	21
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Liebliche Wälder.....	23
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Vollkommene Hände.....	26
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Geloso tormento.....	28
CONSALVO.	<i>Aria.</i> Wer umb Geld und Hoheit willen.....	31
EDILIA.	<i>Aria.</i> Più non vuò tra sì e no.....	—
TABARCO.	<i>Aria.</i> Am Hofe zu heissen galant.....	33
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Lass das Schicksal blitzen, wittern.....	34
OSMAN.	<i>Aria.</i> Ich will euch verdammen.....	36
EDILIA.)	<i>Duetto.</i> Ich will gar von nichts wissen.....	37
OSMAN.)		
BELLANTE.	<i>Aria.</i> Der Mund spricht zwar gezwungen: Nein.....	40
	<i>BALLO</i> .....	41
<i>Atto Secondo.</i>		
BELLANTE.	<i>Aria.</i> Chi sà, mia speme.....	45
CONSALVO.	<i>Aria.</i> Lass ein sanftes Händedrücken.....	47
TABARCO.	<i>Aria.</i> Alter schadt der Thorheit nicht.....	48
TABARCO.	<i>Aria.</i> Habbiatè pazienza.....	50
OSMAN.	<i>Aria.</i> Sprich vor mir ein süßes Wort.....	51
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Schöne Flammen, fahret wohl.....	53
ALMIRA.	<i>Aria.</i> No, no, non voglio, no.....	55
OSMAN.	<i>Aria.</i> Scepter und Kron'.....	—
RAYMONDO.	<i>Aria.</i> Mi dà speranza al core.....	57
RAYMONDO.	<i>Aria.</i> Zweier Augen Majestät.....	59
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Move i passi alle ruine.....	60
OSMAN.	<i>Aria.</i> Svenerò chi fa guerra.....	63
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Ob dein Mund wie Plutons Rachen.....	64
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Sanerà la piaga un dì.....	67
EDILIA.	<i>Aria.</i> Der Himmel wird strafen.....	69
TABARCO.	<i>Aria.</i> Schürzchen mit dem Falbala.....	76
<i>Atto Terzo.</i>		
	<i>ENTRÉE</i> .....	77
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Bücke dich, du Kreis der Welt.....	—
OSMAN.	<i>Aria.</i> Meiner Pracht muss alles weichen.....	79
	<i>RIGAUDON</i> .....	80
CONSALVO.	<i>Aria.</i> Du stolzer Erdenkreis.....	—
	<i>SARABANDA</i> .....	81
TABARCO.	<i>Aria.</i> Kommt, vermehrt der Thorheit Ruhm.....	—
	<i>GIGA</i> .....	82
EDILIA.	<i>Aria.</i> Quillt, ihr überhäuftten Zähren.....	—
RAYMONDO.	<i>Aria.</i> Gönne nach den Thränengüssen.....	84
BELLANTE.	<i>Aria.</i> Blinder Schütz.....	86
CONSALVO.	<i>Arioso.</i> Unartige Schöne.....	87
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Edele Sinnen.....	88
FERNANDO.	<i>Aria.</i> Was ist des Hofes Gunst?.....	89
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Vedrai, s'a tuo dispetto.....	91
RAYMONDO.	<i>Aria.</i> Edilia, du bleibest mein.....	94
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Kochet, ihr Adern, entzündete Rache.....	96
ALMIRA.	<i>Aria.</i> Werthe Schrift, geliebte Zeilen.....	100
RAYMONDO.	<i>Aria.</i> Quel labro di coral.....	101
FERNANDO.	<i>Arioso.</i> Der kann im Blitz und Donner lachen.....	102
	<i>Recit. e Arioso.</i> Verhängniss, wiltu denn.....	105
ALMIRA.)	<i>Duetto.</i> Spielet, ihr blitzenden Augen.....	109
FERNANDO.)		
BELLANTE.)	<i>Aria.</i> Ich brenne zwar, doch ohne dein Bewegen.....	112
BELLANTE.)	<i>Duetto.</i> Mein Betrübten muss verschwinden.....	113
OSMAN.)		
	<i>Coro.</i> Hoffe nur der rechten Zeit.....	116
	<i>Coro.</i> Wir hoffen, der Himmel wird nach dem Getümmel.....	118



# OUVERTURE.

Violino I.  
Hautbois I.

Violino II.  
Hautbois II.

Viola.

Bassi.

First system of musical notation, featuring piano and forte dynamics. The system consists of three staves: a treble clef staff at the top, a grand staff (treble and bass clefs) in the middle, and a bass clef staff at the bottom. The tempo is indicated as *piano* and *forte*. The music is in a minor key and features a complex, rhythmic texture with many sixteenth notes.

Second system of musical notation, featuring *Adagio* tempo and trills. The system consists of three staves. The tempo is marked *Adagio*. The music includes trills, indicated by the *tr.* symbol. The texture is more melodic and slower than the first system.

Third system of musical notation, featuring *Presto* tempo. The system consists of three staves. The tempo is marked *Presto*. The music is faster and more rhythmic, with a focus on eighth and sixteenth notes.

Fourth system of musical notation, featuring a complex rhythmic texture. The system consists of three staves. The music is highly rhythmic and complex, with many sixteenth notes and some triplets.

Fifth system of musical notation, featuring a complex rhythmic texture. The system consists of three staves. The music is highly rhythmic and complex, with many sixteenth notes and some triplets.

Sixth system of musical notation, featuring first and second endings. The system consists of three staves. The music includes first and second endings, indicated by the numbers 1 and 2 in boxes. The texture is complex and rhythmic.

## ACTUS I.

## SCENA I.

Der Schauplatz stellet in der Hauptstadt Valladolid ein treffliches Amphitheatrum und daneben ein prächtiges Gerüst vor, darauf die Königin in Gegenwart des Volkes soll von CONSALVO gekrönt werden. Zu beiden Seiten des Theatri stehen Balconen, worauf sich die Trompeter und Heer-Pauker rangiret.

ALMIRA geführet von CONSALVO, OSMAN und FERNANDO welche die Reichs-Insignia tragen, der ganze Hofstaat, die Leibwache, Soldaten und das Volk.

Consalvo.

Durchlauchtigste, des Ti-tans he-l-ler Schein muss die-sen Tag al-lein an-be-tenswürdig ma-chen, an dem der Jahre Zahl wird zwanzig mal um deinen Scheitel lachen: Und al-so werd' ich en-den die Vormundschaft, so mir dein Va-ter an-ver-traut. Nimm hin des Reiches Kraft, auf Unter-thä-nigkeit ge-baut, von meinen schwachen Händen. Ich krö-ne dich, und wer-fe mich als ein Va-sall zu dei-nen Fü-ßen, umb dich als Kö-ni-gin zu grüssen.

Hautbois,  
e Violini  
unisoni.

CONSALVO.

Bassi.

Almi-re re-giere,  
Almi-re re-giere und füh-re beglückt den Scepter, grossmüthig die Kron, beglückt den Scep-

Tutti.

ter, grossmüthig die Kron,

Viol. Tutti.

Al-mi-re re-gie-re und füh-re beglücket den Scepter, grossmüthig die Kron, beglücket den

Scepter, grossmüthig die Kron; sie zie-

-re, sie zie-re Alfonso, des Faters, glorwürdi-gen Thron,

dass man ver-spühre, Al-mi-re re-gie-re und füh-

Viol. Tutti.

-re be-glücket den Scepter, grossmü-thig die Kron, be-glücket den Scepter, grossmüthig die Kron.

Consalvo.

Wohlan! entzündt den Blitz vom don-nerden Geschütz; lässt Pauken und Trompeten hallen, und überall ein frohes Vivatschallen.

Hierauf wird eine Rejonissance von Trompeten und Pauken gehöret, und ALMIRE, ün-ter Lösung des Geschützes, von CONSALVO mit gebräuchlichen Ceremonien gekrönet, da indess das Volk mit einstimmet.

# CHOR.

Clarino I.

Clarino II.

Principale.

Timpano.

Violino I.

Violino II.

Viola.

(SOPRANO.)

(ALTO.)

(TENORE.)

(BASSO.)

(Continuo.)

Nach diesem Chor tanzen die Spanischen Damen und Herren.

*Chaconne.*

(Fine.)

Hautb. (senza Viol.)  
Hautb. (senza Viol.)  
Basson.

Viol. senza Hautb.  
(V. s. R.)  
(Bassi)  
Tutti.

Hautb. s.V.  
Hautb. s.V.  
Basson.

Viol. s. II.  
Viol. s. II.  
Da Capo.

*Saraband.*

(Fine.)

Da Capo.

SCENA II.

Die Vorigen.

Almira.

Die Nachwelt wird in Di\_a\_manten ätzen, dass eu-re Treu, Con-salvo, kronenwürdig sei. Drum

sind wir euch in Gnaden zu-ge than, und nehmen eu-ren Solm, den tapfren Os-man an, ihnder Ar-mee als Feldherr vor-zu-

-setzen. Ihr sel-ber sollt der Nächste nach uns sein, der als ein Ne-stor meinen Staat wird treulich richten ein, unndurch hochweisen

Rath des Reiches Last er-leichtern muss. Fer-nando a - ber (à parte) (der mir all-be-reit des Herzens stil-le Heimlichkeit er-

forscht) sei Se-cre-ta-ri-us. Cons. Ich eh-re kni-nd dei-ne Huld. Os-man. Und ich muss mich zu dei-nen Füßen le-gen.

Fern. Ja, ich bin dir als Sela-ve längst ver-schuldt: Er-bar-me dich ob mei-nem Un-ver-mö-gen. Almira. Steht

auf, ihr seid der Gna-de völ-lig werth, die Tu-gend wird be-loh-net und ge-ehrt.

OSMAN.

Bassi.

Ach wil - tu die Her - zen auf  
e - wig verbin - den, ach wil - tu die Her - zen auf e - wig ver - binden, so lass doch die  
Her - zender Au - gennicht zün - den, so lass doch die Her - zen der Augen nicht zün - den:  
denn Flam - men zu füh - len und sie nicht zu küh - len, sind hül - li - sche, hül - li - sche  
Schmer - zen, denn Flam - men zu füh - len und sie nicht zu küh - len, sind hül - li - sche, hül - li - sche  
Schmer - zen. Ach wil - tu die Her - zen auf e - wig ver - binden, so lass doch die Her - zen der Au gennicht  
zün - den, so lass doch die Her - zen der Au gennicht zün - den. (licht ah)

Fernando.

Du hebst mich, gro - sse Kü - ni - gin, in ho - hen Eh - ren stand, der ich ein Fremd - und Fündling  
bin, von EI - tern und Ge - schlecht dir gänz - lich un - be - kannt. Was o - pferst dir dein tief ver - bundner  
Knecht! (Die Tu - gend und der Au - gen hol - des Paar macht dei - nen ho - hen Stand mir gnugsam of - fen - bar.)

H. W. 55.



FERNANDO.

Bassi.

So ben che re-gnan-te più de-gna di te,  
 so ben che re-gnan-te più de-gna di te il mon-do non ha, il mon-do non ha, so  
 ben che re-gnan-te più de-gna di te il mon-do, il mondo non ha.  
 Per l'al-to fa-vo-re le-ga-toil mio co-re, le-ga-  
 -toil mio co-re, per l'al-to fa-vo-re le-ga-toil mio co-re o-gn'o-ra sa-rà. *Da Capo.*

SCENA III.

ALMIRA. CONSALVO.

Consalvo.

Durchlachtigste, des Vaters letzten Willen ge-bührend zu erfüllen, so ü-bergeb' ich dies verschlossene Blatt, da-raus dein  
 Auge se-hen kann, wen er zum würdi-gen Ge-mahl dir aus-er-se-hen hat. Ich neh'm'es chr-er-bie-tig an.

Almira. *(Almira liest.)*

*Presto.*

Violino I. *tr tr tr tr tr tr*

Violino II. *tr tr tr tr tr tr*

CONSALVO.

Bassi.

*Le-set, ihr funkelnden*

6 6 6 6 6 4 3 6

*Au-gen, mit Fleiss, le-set, ihr funkelnden Au-gen, mit Fleiss, le-set, ihr sol-let mit*

6

*gnä-digen Blicken Ei-nen von meinem Ge-blü-te be-glü-cken, le-set was mei-ne Ver-gnü-gung schon weiss,*

6

*tr tr*

*tr tr*

*le-set, ihr sol-let mit gnä-digen Blicken Ei-nen von meinem Ge-blü-te be-glü-cken,*

6 6

*tr*

*tr*

*le-set was meine Ver-gnü-gung schon weiss, le-set, ihr funkelnden Au-gen, was mei-ne Ver-gnü-gung schon weiss,*

4 4 6

le - set, ihr fun - kelnden Au - gen, mit Fleiss, le - set mit Fleiss, ihr fun - kelnden Au - gen,

le - set, ihr fun - kelnden Au - gen, mit Fleiss.

Almira.

Ach Schmerz! wie soll ich mich ver - bin - den mit des Con - sal - vo Haus? Ver - wirr - tes Herz, ist

deine Hoffnung aus! Du liebst Fer - nando schon, nur trifft nicht sein Ge - schlecht mit deinem ü - ber ein, doch scheint er zu

Scepter, Kron' und Thron vom Himmel dir geschickt zu sein. Sagt an, ge - treue Sin - nen, was soll ich nun be - gin - nen?

Hautbois solo.

ALMIRA.

Bassi.

Chi più mi pia - ce io voglio stret - to le - gar - mi al sen,

chi

pù mi pia.ceio vo-glio stret-to le-gar-mial sen, chi più mi pia.ceio vo-glio stret-to le-gar-mi al sen, stret-

7 6

-to le-gar-mial sen, chi più mi pia.ceio vo-glio stret-to le-gar-mial sen, le-gar-mial sen, chi

pù mi pia.ceio voglio stret-to le-gar-mi al sen.

7 4 6

Mi sen-to un tal ar-do-re chògn'o-ra pensail co-re al lu-ci-do suo

(Fine.)

ben, mi sen-to un tal ar-do-re chògn'o-ra pensail co-re al lu-ci-do suo ben,

6 7 6

mi sen -

- loun tal ar-do - re chogn' o - ra pensail co - re al lu - ci-do suo

*ben.* 1. Da Capo.

2. Ritornello.  
Tutti (Viol. I. e Hautb.)

(Viol. II.)  
(Viola.)

SCENA IV.

Der Schauplatz ist der Königliche Garten mit Statuen, durch und durch, besetzten Bäumen,  
und einem vortrefflichen Springbrunnen.

EDILIA und hernach OSMAN.

*Adagio.*

Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
EDILIA.  
Bassi.

Schön - ste Ro - sen, schön - ste - Ro - sen und Nar - cissen, lasst in eurer Wun - der - pracht,

6

lasst in eurer Wun - der - pracht

6 6

mich das Bild von Os - man küs - sen, welches mich verliebt ge - macht. Schön - ste -

Ro - sen, schön - ste - Ro - sen und Nar - cis - sen, schönste Ro - sen und Nar - cis - sen, lasst in eu - rer Wun - der -

-pracht mich das Bild von Os man küssen, welches mich ver liebt ge - macht.

6 6 6 6 6 6 5 4 3

Flauto I.

Flauto II.

Viol. I solo.

Viol. II solo.

6

Ilo - he Lin - den, die ihr grü - net und zu hol - de Schatten die - net, seid be - müht,

4

seid be - müht, seid be - müht, seid be - müht, in den Zwei - gen mir zu

zei - gen, in den Zwei - gen mir zu zei - gen, ob der Hoff - nung ed - le Blüth wird der - einst mein Leid ver - süs - sen?

wird der - einst mein Leid ver - süs - sen?

Hautb. e Violini.

Schön - ste Ro - sen und Narcis - sen, schön - ste Ro - sen,

schön - ste Ro - sen und Nar - cis - sen!



Osman. Edilia. Osman. Edilia.

Ist hier E-di-li-a? Ja, ja! Ich will von hin-nen gehn. (O wel-che Pein!) Mein Os-man, was ist dir ge-

Osman.

-schehn? Muss dann umb mei-net we-gen dir die-ser Ort ver-driesslich sein? (Ach wel-che Qual muss sie in mir er-

Edilia.

-re-gen!) Welch un-ge-stü-me Wel-len, welch un-ge-heu-re Flut be-stür-men mei-nen Geist! nun Os-man sich durch-

Osman.

schnöden Wan-ke-l-muth von mei-ner Sei-ten reisst. (Sie ra-set schon, ich muss mich nur ver-stel-len.)

OSMAN.  
Bassi.

Du irrst dich, mein Licht, du irrst dich, mein Licht, ich mein' es so nicht, ich mein' es so nicht, ich

mein' es so nicht, ich mein' es so nicht, du irrst dich, mein Licht, ich mein' es so nicht, ich mein'

es, ich mein' es so nicht.

Ich wer-de dich lie-ben, und bleibt dir verschrieben auf e-wig mein Herz; ver-

*Fine.*

-gib doch dem Scherz; ich wer-de dich lie-ben, und bleibt dir verschrieben auf e-wig mein Herz; ich

wer-de dich lie-ben, und bleibt dir ver-schrieben auf e-wig, auf e-wig, auf e-wig mein Herz, auf e-wig mein Herz. *Da Capo.*

Edilia.

Ich bin versüht, nur gib zum Unterpand mir dei-ne rech-te Hand, zum Zei-chen, dass auf Treu und Red-lichkeit sich

Osman. *(zieht zurück)* Edilia. *e.*  
 dein Versprechen gründe, und sich dein Herz an meine Seele binde. Ja, aber zu ge-legner Zeit. Ver-rä-ther!

dass dir Wetter, Sturm und Blitz auf deinen Scheitel krache, und Zeus mit seiner Donnersspitz dein tückisch Herz erwache!

Violino I. Hautb. I.  
 Violino II. Hautb. II.  
 Viola.  
 EDILIA.  
 Bassi.

Prove-rai, prove-rai, provera-i di che fie-re sa et -

-te, prove-rai di che fie-re sa.

et-te, proverai di che fie-re sa et-

This system contains the first four measures of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The lyrics are: "et-te, proverai di che fie-re sa et-".

- te, di che fie-re sa et-te, di che fie-re sa et-te, proverai, prove-rai, prove-rai,

This system contains the next four measures. The vocal line continues with the lyrics: "- te, di che fie-re sa et-te, di che fie-re sa et-te, proverai, prove-rai, prove-rai,". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

proverai, proverai di che fie-re sa et-te s'ar-mi li-ra di donna tra-di.ta, di donna tradi-ta, prove-rai,

This system contains the next four measures. The vocal line includes the lyrics: "proverai, proverai di che fie-re sa et-te s'ar-mi li-ra di donna tra-di.ta, di donna tradi-ta, prove-rai,". The piano accompaniment continues.

proverai di che fiere sa et-te, proverai di che fiere sa et-te s'armi li-ra di donna tra-di.ta, s'armi li-ra di donna tra-

This system contains the final four measures of the score on this page. The vocal line concludes with the lyrics: "proverai di che fiere sa et-te, proverai di che fiere sa et-te s'armi li-ra di donna tra-di.ta, s'armi li-ra di donna tra-". The piano accompaniment continues.

-di-ta, s'armi lì-ra di donna tra-di - - - - - ta, di donna tra-di - ta, proverai.

(Fine.)

Co-me far sà ben tasto vendetta, come far sà ben tasto vendetta nobil-là, che si ve-de scherni-ta, nobil

-là che si ve-de scherni-ta, come far sà ben tasto vendet.ta, nobil

...tà, che si ve.de scherni.ta, come far.sà bentosto vendetta, nobil.tà, che si ve.de scherni.ta, nobil.tà

*Da Capo.*  
... che si ve.de scherni.ta.

OSMAN.

Schäum' im-mer Gift und Gal-len! Wenn nun dein fre-ches Au-ge sieht, wie

Os-man nur nach Kro-nen sei be-müht, so wird dein Hoch-muth, Un-ge-stü-me, fal-len.

Viola, e Violini.

OSMAN.

Bassi.

*Violini all'Ottava.*

Zürne was hin, zürne was hin! Speie nur Flammen, beleidigter Sinn, spei.e nur Flammen, beleidigter Sinn, spei.e nur

Flam - - - - - men, be - lei - digter Sinn, zürne was hin, zür - ne was hin:

Ra - sen des Wü - ten wird nicht verbie - ten, dass ich dar - ü - ber be - frie - di - get bin, ra - sendes Wü - ten wird nicht ver -

- bie - ten, dass ich dar - ü - ber be - frie - di - get bin: Zür - ne was hin, zür - ne was hin.

Rittornello.

Viol. I.  
Viol. II.  
Viola.

SCENA V.

FERNANDO.

Flauto I.

Flauto II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

FERNANDO.

Bassi.

Lieb-li-che Wäl-der, schat-ti-ge Fel-der, küh-let des

Her-zens un-nenn-ba-re Qual, lieb-li-che Wäl-der, schatti-ge Fel-der, küh-let des

Her-zens un-nem-ba-re Qual, lieb-li-che Wäl-der,

This system contains the first six staves of music. The vocal line (soprano) begins with the lyrics 'Her-zens un-nem-ba-re Qual, lieb-li-che Wäl-der,'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

schat-ti-ge Fel-der, küh-let des Her-zens un-nem-ba-re Qual, küh-let des Herzens un-nem-ba-re Qual!

6 6 6

This system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'schat-ti-ge Fel-der, küh-let des Her-zens un-nem-ba-re Qual, küh-let des Herzens un-nem-ba-re Qual!'. The piano accompaniment includes a section with a key signature change to one sharp (F#) and a 6/6 time signature.

Gül-de-ner

6 4 # (Fine.)

This system concludes the piece. The vocal line ends with the lyrics 'Gül-de-ner'. The piano accompaniment features a final cadence with a key signature change to one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The word '(Fine.)' is written at the end of the system.



Musical score system 1, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *Kro-nen fast gött-li-cher Strahl will mich um-bli-tzen kann ich mich schü-tzen un-ter der Bäu-me un-end-li-che*

Musical score system 2, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *Zahl? gül-de-ner Kronen fast gött-li-cher Strahl will mich um-*

Musical score system 3, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *-bli-tzen: kann ich mich schü-tzen un-ter der Bäu-me, un-ter der Bäume un-end-li-che Zahl?*

*Da Capo.*

FERNANDO.

Die Kö-ni-gin ist mei-ner Lie-be Ziel; ach, eit-les Un-ter-fan-gen! Ver-weg'nes Herz, es ist zu viel, du  
 quä-lest dich mit Furcht und nich-ti-gem Ver-lan-gen. Doch, da ich bin dem wil-den Meer noch als ein  
 jun-ges Kind entnommen. ohn'al-le Wis-sen-schaft wo her ich sei ent-sprossen und ge-kommen: so ist ge-  
 -wiss, dass ich der Hoffnung le-be, der Himmel ha-be mich er-sehn, dem Reich und der Re-gie-rung vor-zu-  
 -stehn. Wird nun die Kö-ni-gin durch die-se brei-te Lin-den den schö-nen Fuss ver-gnü-get len-ken hin,  
 so sol-len die ver-letz-ten Rin-den ihr mei-ne Lie-be zei-gen an, und des-sen Ge-gen-stand  
 ver-deckt be-ken-nen. So schneid'ich dann: ICH LIEBE DIE ICH NICHT DARF NENNEN.

## SCENA VI.

ALMIRA, FERNANDO.

ALMIRA.

Bassi.

Vollkom-me-ne Hän-de, wie wollt ihr stets schnei-den!  
 vollkom-me-ne Hän-de, wie wollt ihr stets schnei-den, und blu-tig ver-wun-den? ihr seid ja ver-

- bun - den, ohn' al - les Ver - wei - len zu hei - len das Quä - len der See - len, mein heim - li - ches Lei - den,

ihr seid ja ver bun - den, ohn' al - les Ver - wei - len zu hei - len das Quä - len der See - len,

zu hei - len das Quä - len der See - len, mein heim - li - ches Lei - den, voll kom - me - ne Hän - de, wie

wollt ihr stets schnei - den, voll kom - me - ne Hän - de, wie wollt ihr stets schnei - den?

Fernando.

Almira.

ICH LIEBE DI - wie, seh ich nicht auf dein mein Sonnen - licht? Der Vorwitz treibt mich an, ob ich, was mein Ge -

lieber hat geschrieben, nicht le - sen noch verste - hen kann: ICH LIEBE DI - ja, ja, wär' ich nur weit entfernt ge - blieben!

Ich merke wie es heissen soll: ICH LIEBE DILLI - A. (Mein Herz ist al - ler Marter voll und wird bestürmt von

heimlicher Gewalt.) Geh! al - so - bald, ent - fer - ne dich von diesem Ort, Verräther geh! (Welch grauser Sturm umbnebelt ih - ren

Sinn.) Durchlauchtigste - Wie? bist du noch nicht fort? Holdsel - ge Kö - ni - gin - Wie, willst du noch nicht gehn?

Er ist von mir ent - fernt, auf dass er nicht soll seh'n, wie heisse Frucht ver - liebter Ei - fer sucht in mei - nen Au - gen

stern. Doch ach, wie quälst du mich, mein Geist, um Einen, der zwar schön, und doch ein Fündling heisst.

Hautb. solo.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ALMIRA.

Bassi.

Ge - lo - so tormen.to, ge - lo - so tor - men - to mi

va ro - den.doil cor, ge lo - so tor - men.to, ge - lo - so tor - men - to mi

va ro - den.doil cor, ro - den.doil cor, ge - lo - so tor - men - to, ge - lo - so tor - men - to mi va - ro - den.doil

cor, ro - den - do il cor -

non di - te, che vi - le quest' a - ni - ma si - a,

(Fine.) 5 6 7 6 7 6

chil mo - rir di ge - lo - si - a tra le mor - ti e la peg - gior, tra le mor - ti e la peg -

- gior, chil mo - rir di ge - lo - si - a tra le mor - ti, tra le mor - ti e la peg - gior.

Da Capo.

SCENA VII.  
CONSALVO, EDILIA.

Consalvo.

Auf die-sen an-ge-neh-men We-gen führt mir das süs-se Glück dich, e-del-ste E-di-li-a, ent-ge-gen. Wie

Edilia.

a-ber so ent-stellt? Ich se-he, dass dein Au-ge thränt. Ich ha-be mich bereits nach dir ge-sehnt, umb deiner Grossmuth vorzu-

tragen, wie eines Ritters Tück' nicht Eid noch Schwur in sei-ner Lie-be hält, be-sonders mich mit Falschheitsucht zu

Cons.

plagen. Er-hei-te-re dein An-ge-sicht! und wär es gleich mein eig-ner Sohn, so glaube, dass dem Bū-se-wicht die

Edilia.

Stra-fe wird zu Lohn. Kann ich, Grossmü-thi-ger, dir trau-en? Ja wohl, auf mei-ne Wor-te Fel-sen bau-en.

Cons.

Edilia.

Nun dann, wie du ge-saget hast, die Falschheit quillt von Os-man freilich her. Was hör' ich, Unglück-se-li-ger. Bleib

Cons.

fest, mein Fürst, bei der ge-geb-nen Treu! Den Spruch, so ich in Eil' hab ab-ge-fasst, ver-än-dert nicht die spä-te

Edilia.

Reu! Doch her-be-ßein, so mich gar heim-lich drückt, nun zu der Kron' die Hoff-nungsblüt'er-stickt. Das

Cons.

La-ster ist nicht der Er-bar-mung werth — doch dass es mich vor Ei-fer fast ver-zehrt.

CONSALVO.

Bassi.

Wer umb  
Geld und Hoheit wil - len,  
wer umb Geld und Hoheit wil - len die ge - gebne Treue bricht, die ge -  
geb - ne Treue bricht, und ge - schworne Lie - bes - pflicht nicht ge -  
denket zu er - fül - len, wird ver - spü - ren, dass auf Er - den sein ge - hofftes Freuden - licht kann zum Angst - Co - me - ten  
wer - den, - wer umb Geld und Hoheit willen die ge - gebne Treue bricht. *(geht ab.)*

EDILIA.

Ich stim - me sol - chen Wor - ten bei und lass das Recht vor mei - ne Sa - che wal - ten, dem  
die mir ein - mal zu - ge - sag - te Treu' muss er ge - zwun - gen hal - ten.

Più non vuotra sì e no on deggiar sempre co - sì, sempre co - sì, sempre co - sì! più non vuo tra sì e  
no, tra sì e no on deg - giar, on deg - giar sempre co - sì.

on deggiar sempre co-si!

(Fine.)

Il mio cor più star non può, il mio cor più star non può tra le sir-ti nott' e di, tra le sir-

-ti nott' e di, il mio cor più star non può, il mio cor-

più star non può, più star non può tra le sir-ti, tra le sir-ti nott' e di.

*Da Capo.*

Ritornello.

## SCENA VIII.

Der Schauplatz präsentirt einen schön illuminirten Saal in der Königin Pallast mit Treppen und Gallerien, in welchem Ball und Assemblée soll gehalten werden. Auf den Gallerien steht ein Chor Hautbois zu dem Tanze.

TABARCO, mit Würfeln und Karten, sammt anderen Hofbedienten, die zum Spielen Anstatt machen.

Weil es die Kö-ni-gin be-foh-len, dass hi-er soll Assem-blée ge-hal-ten sein, so muss ich nur den Bettel zei-tig

holen und alles völlig richten ein; denn Karten, Würfel, Brett, was mehr? ein junges Weib, ist nun des Hofes meister Zeitvertreib.



TABARCO. Bassi.

Am Ho-fe zu heissen ga-lant, ist

die-ses: Die Kar-ten zur Hand: Al' om-bre zu spie-len, Bas sett-gen zu ma-chen, Al' om-bre zu spie-len, Bas-

-setzgen zu machen, ist it-zo grand mo-de und köstli-che Sachen. Hin-ge-gen wird bei mir am

mei-ten ge-prie-sen Cinq neuf, Cinq neuf, Cinq neuf, und Pass.diesen, hin-ge-gen wird bei mir am

mei-ten ge-prie-sen Cinq neuf, Cinq neuf, Cinq neuf und Pass.die-sen, Cinq neuf und Pass.die-sen.

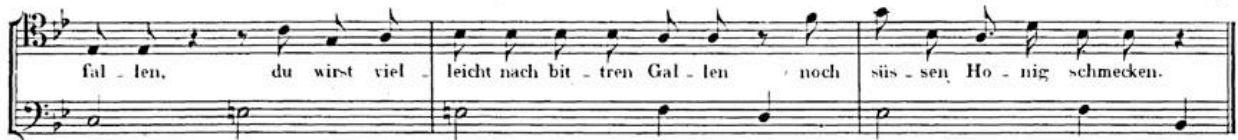
Ritornello.

SCENA IX.

FERNANDO, hernach OSMAN.

FERNANDO. 

Auf, auf, mein Herz! lass nur den ü - ber - häuf - ten Schmerz, die Men - ge dei - ner Sor - gen



fal - len, du wirst viel - leicht nach bit - tren Gal - len noch süs - sen Ho - nig schmecken.

Violino I. Hautb I. 

Violino II. Hautb II. 

Viola. 

FERNANDO. 

Bassi. 



Viol. s. II. *p*

Lass das

*Tutti.* *Viol.* *p* *Tutti.* 

*Schicksal blitzen, wü - tern,* *lass das Schicksal blitzen, wü -*

tern, lass das Schicksal blitzen, wiltern, lass mein Hoffnungsbau erschüt - tern,

6

meine Lie - be, meine Lie - be ste - het fest. Lass das Schicksal blitzen,

b

wiltern, lass mein Hoffnungsbau erschüttern, meine Lie - be stehet fest, — meine Lie - be stehet fest, — meine

Hautb. unisoni.  
Viol. unisoni.

Lie - be ste - het fest—

4 3

wenn das Glück nach vie - len Sor - gen den ge - hoff - ten Freuden - morgen mir nur end - lich strah - len lässt,

wenn das Glück nach vie - len Sor - gen den ge - hoff - ten Freuden - morgen mir nur end - lich strah - len lässt. *Da Capo.*

Dort wird sich Osman finden ein; ich will mich hier ver - stecken, zu hören was er spricht, weil sein Ge - sicht mir scheint gar verwirrt zu sein.

OSMAN.  
Bassi. Ich will euch verdammen, ihr vri - gen Flammen, weicht immer, weicht immer da - hin, -

ich will euch verdammen, ihr vri - gen Flammen, weicht immer, weicht immer da -

- hin, ich will euch ver - dam - men, ihr vo - ri - gen Flam - men, weicht immer, weicht immer da - hin, ihr vo - ri - gen Flam -

- men, ich will euch verdammen, ich will euch verdammen, ihr

vri - gen Flammen, ich will euch verdammen, ihr vo - ri - gen Flammen, weicht immer da - hin!

Der Pur - pur er - ge - tzet, der Pur - pur er - ge - tzet und

*Fine.*

se - tzet in Ru - he den e - de - len Sinn, und se - tzet in Ru - he, in Ru - he den e - de - len Sinn, und

se - -tzt in Ru - -he, in Ru - he den e - de - len Sinn, in Ru - - he den e - de - len Sinn, der

Pur - pur er - ge - tzt und se - tzt in Ru - he, und se - tzt in Ru - he den e - de - len Sinn. *Da Capo.*

SCENA X.

EDILIA. OSMAN.

Edilia.

Nein, A - mor, nein, du darfst nicht mehr ge - den - ken, dass ich von dir will

ei - ne Scla - vin sein. Nein, A - mor, nein, ich will mich um des Un - ge - treuen wil - len nicht fer - ner kränken.

Dort steht er gar ent - stellt: was mag ihn doch vor schweren Un - muth drü - cken? *Osman.* Mein Un - muth und Ver -

- druss, der mei - nen Geist umschlossen hält, ist, dass ich muss E - di - li - en er - bli - cken.

EDILIA. *Ich will gar von nichts*

OSMAN.

Bassi.

wis - sen, ich will gar von nichts wis - sen, was mich noch ge - fan -

*Ich will gar von nichts wis - sen was mich noch ge - fan -*

- gen hält, ich will gar von nichts wissen, was mich noch ge - fan -

- gen hält, ich will gar von nichts wissen, von nichts wissen, was mich noch ge - fan - gen hält,

ich will gar von nichts wis-sen, ich will gar von nichts wis-sen, was mich noch ge-fan-

- gen hält, ich will gar von nichts wis-sen, ich will gar von nichts wis-sen, was mich noch  
- gen hält, was mich (noch ge-fan- - gen, noch

ge-fan-gen hält. Fah-re wohl und lass dich küs-sen,  
ge-fan-gen hält.) Fah-re wohl und lass dich küs-sen,

fah-re wohl und lass dich küs-sen, wie es dei-ner Lust ge-fällt, fah-re  
fah-re wohl und lass dich küs-sen, wie es dei-ner Lust ge-fällt,

wohl, fah-re wohl und lass dich küs-sen, und lass dich küs-sen, wie es dei-  
fah-re wohl, fah-re wohl und lass dich küs-sen, und lass dich küs-sen, wie es dei-

ner Lust ge-fällt, mei-ne Ban-den sind zer-ris-sen,  
ner Lust ge-fällt, mei-ne Ban-den sind zer-

mei-ne Banden sind zer-ris-sen, mei-ne Banden sind zer-ris-sen, ich will gar von nichts  
-ris-sen, mei-ne Banden sind zer-ris-sen, ich will gar von nichts wis-sen,

wis - sen, mei-ne Banden sind zer - ris - sen, mei-ne Banden sind zer - ris - sen,  
 ich will gar von nichts wis - sen, mei-ne Banden sind zer - ris - sen, ich will gar von nichts

6

ich will gar von nichts wis - sen, von nicht-es, von nichts, ich will gar von nichts wis - sen.  
 wis - sen, ich will gar von nichts wis - sen.

Ritornello, tutti.

SCENA XI.

CONSALVO, FERNANDO, OSMAN, EDILIA, BELLANTE, TABARCO,  
 die Hof-Damen und übrigen Grossen des Staats, welche Partheien zum Spiele machen.  
 Die Königlichen Pagen und Laqueien sammt andern Bedienten.

Consalvo.

Die Kö-ni-gin Al - mi - ra lässt be - feh - len, sich nur vergnügt zu se - tzen, und das Ge - müth im Spielen zu er -

7 5 6  
4 3 5

Edilia.

Osman.

- ge - tzen. So will ich dich, Fer - nan - do, wäh - len. (Sie sucht schon Ruh' an ei - nes An - dern Brust.)

6 5

Edilia. Osman.

Treulo-ser, ja, ich ha-be Lust, mich der-ge-stalt an dich zu rä-chen. (Mein hart be-klemmtes Herz will fast aus

Fern. Osman. Edilia.

meinem Lei-be bre-chen?) Und was be-liebt E-di-li-e zu spielen? Was muss mein Geist vor Mar-ter füh-len! Al'

Fern. Osman.

ombre soll es sein. Doch nur zum Scherz, das Spiel erfordert drei. So will ich dann umb Frei-heit bit-ten

Edilia. Osman. (zu der Bellante.)

Nein, Osman, nein, bei dir ist kei-ne Treu- (Bald werd'ich meinen Grimm ausschütten.) Ist mir ver-gönnt, mit

Edilia. Bellante.

dir die Zeit zu kürzen? Sie wird sich auch zu uns be-geben! Mein Prinz ver-gib, ich darf nicht wi-der-streben.

BELLANTE. Bassi.

Der Mund spricht zwar ge-zwun-gen: Nein, der Mund spricht

zwar ge-zwun-gen: Nein, das Herz frei-wil-lig Ja, frei-wil-lig Ja, das Herz frei-wil-lig Ja,

Nein, Ja, der Mund spricht Nein, das Herz Ja, das Herz frei-wil-lig

Ja. Er-hel-le dei-ner Au-gen Schein, ich bin dir viel zu

(Fine.)

nah, ich bin dir viel zu nah, er-hel-le dei-ner Au-gen Schein, ich bin dir viel zu nah. Da Capo.



Osman. Tabarco.

(Sie wird mich in Ver-zweif-lung stür-zen.) Bei Lei-be nicht, wirst du gleich ab-ge-wie-sen

und von dem Ra-ben-aas ver-acht, so se-tze dich zu mir und spiel Passdie-sen. Un-nüt-zer Mensch, du wirst ver-

lacht. Wohl-an, so lass es blei-ben, ich will mir selbst die Zeit ver-trei-ben.

*(Er geht nach Consuln und spielt)* *(Er setzt sich auf der Erde und spielt mit Würfeln.)*

Hierauf werden die Stühle und Spieltische bei Seite gebracht und fanget sich der Ball an.

Courante.

Bourée.

Die Menuet und Rondeau wird getanzt.

Menuet.

Da Capo.

Rigaudon.

Dal Segno.

Rondeau.

Viol. I. Hautb. I.  
Viol. II. Hautb. II.  
Viola.  
Bassi.

6 6

Hautb. senza Viol.

Bassons.

Tutti.

(Tutti) 6

Viol. (s. Hautb.)  
Viol. (s. Hautb.)

4

Tutti  
Dal Segno.

## SCENA XII.

ALMIRA und die Vorigen.

FERNANDO, nachdem er mit EDILIEN getanzt, unterhält selbe im Gespräche.

Almira.

Wie träum' ich o-der nicht? Fer-nan-do bei E-di-li-en? Ich muss ihn nur aus ih-ren Au-gen

bannen.) Du un-ge-treuer Bös-se-wicht! Ver-rä-ther, weich von dannen! Mein Herz em-pfin-Jet Höl-len-pein-)

Fernando. *(geht ab.)* Almira. Edilia.

Der Schrecken macht mich fast zum Stein. E-di-li-a, es scheint, dein Anker wolle sich auf Trieb-sand-gründen. Die Kö-ni-gin ver-

Osman. Bellante.

-meint sich selbst mit Osman zu ver-binden. Ich möchte fast vor Eil-fer-sucht ver-zehn! Mein Prinz, du wirst mich und dein Herz ver-

Consalvo.

-güigen, so du nur lernst dich selber zu be-siegen. Was muss ich doch vor Un-ge-wit-ter sehn, das mir Ca-sti-li-ens Ver-der-ben

*(geht ab.)* Almira.

zeigt. Ach ja, es ist unb-mich ge-sehn, Fer-nan-do bleibt E-di-li-en ge-neigt.

## ARIA.

*Ingrato  
Spietato  
Tostorendi a me quel core,  
Che togliesti dal mio seno.  
Più lasciarlo a te non vò  
A le furie lo darò,  
Che ne facciano veleno.  
Ingrato = Da Capo.*

Ende der ersten Handlung.

H. W. 33.

## ACTUS II.

## SCENA I.

Der Schauplatz ist der Königin prächtiges Audienz - Gemach, mit einem geschmückten Thron.

FERNANDO. ALMIRA.

Fernando.

Durchlauchtig - ste, aus Mau - ri - ta - ni - en, wo Her - kul's Säu - len von A - fri - can'scher Erd' Eu -

4  
2

- ro - pa's Grenzen theilen, wird ü - ber Ga - des - See ein Ab - ge - sandter kommen, und ist sein un - ter thä - ni - ges Be - gehren, von

2

Almira.

Eurer Ma - je - stät ge - hört zu wer - den. Er kom - met zu ge - legner Zeit, wir sind be - reit ihm gnä - dig an - zu - hö - ren.

## SCENA II.

RAYMONDO, von einer Menge des Mauritanischen Adels, welche Credenz - Briefe tragen, und einem ansehnlichen Gefolge begleitet, wird von CONSALVO eingeführt.

ALMIRA, RAYMONDO, CONSALVO und FERNANDO. Um den Königlichen Thron stehen die Grossen des Reichs, die ganze Hofstatt.

Raymondo.

Ray - mondo, der das Reich der Mauren schützt, und auf der Feinde Macht mit Pfeil und Sä - bel blitzt,

6

ist hoch er - freut, dass die Durch - lauchtig - ste Al - mi - re des ta - pfern Va - ters Thron mit Klug - und Schön - heit

zie - re, und wünscht so vie - les Glück zu der er - langten Kron', als Flo - ra Blu - men streut. Vor - nem - lich hat nach

7 5

(Er überreicht die Credenzbriefe.)

In - halt die - ser Schrif - ten, mein Kö - nig mich in die - ses Reich ge - sandt, ein heil'ges Band der fe - sten

6 7 7  
5 4 4  
2 2

*(Almira redet mit Consalvo)* **Consalvo.**

Freundschaft an-zu-stif-ten. Ca-sti-li-ens Durch lauchtige Kö-ni-gin er-kennt mit ho-hem Dank, und  
 preist die grosse Lieb' und un-ge-mei-ne Gü-te, so Mau-ri-ta-ni-en Durch lauchtigs Haupt er-weist. ES  
 trägt ihr tief ver-bun-de-nes Ge-müth sein Lob bis an den Sternen hin, und lässt sie sich in al-len des Ab-ge-sandten

**Raym.**

Antrag wohl ge-fal-len. (Ver-gnügtes Wort, das meinen Geist mit Am-bro-sin von süs-ser Hoffnung

*(tritt ab.)* **Almira.** **Cons.** **Almira.**

speist.) Was liess er zum Beschluss uns hö-ren? Er scheint ver-stellt ein grosser Prinz zu sein. Und mein Be-

*(geht ab.)* **Fern.** *(geht ab.)*

-fehl ist, fürst-lich ihn zu eh-ren. Ach, mei-ne Lieb' hüllt sich in Schatten ein!

SCENA III.

BELLANTE, CONSALVO, TABARCO zur Seiten.

Violini unisoni.  
 BELLANTE.  
 Bassi.

Chi sà, mia spe-ma, mia spe-ma, chi sà mia spe-ma, chi sà, chi  
 sà, mia spema, chi sà, mia spema, chi sà? Do-po nu-be di do-

H. W. 55. 6 4 # (Fine.)

- lo - re, do - po nu - be di do - lo - re più se - ren il ciel dà - mo - re per te un di re - splen - de - rà,

per te un di re - splen - de -

- rà, do - po nu - be di do - lo - re più se - ren il ciel dà - mo - re per te un di re - splen - de - rà.

Da Capo.

7 6

Bellante.

Doch lee - rer Trost, der nur auf Hoffiung ruht, ein Schein der bloss in fal - schen Ful - gen prangt; die

3      7/2      4/2      5/3      6      7      6

Lieb hat mich zum Gau - kel - spiel er - langt, mein Herz ist längst ein O - pfer ih - rer Wuth. Was seuf - zest du? lass

6

mei - ne See - le kla - gen, dass dei - ne Brust sei har - ter Kie - sel - stein. (Ver - hängnis ach! was soll ich

sa - gen?) Sprich, dass er muss ge - schossen sein.

7      6

scherzt mit meiner Ju - gend. Du suchst vielleicht mein Al - ter zu ver - dammen; ver - zeih', ist Et - na gleich mit weis - sen Schnee be -

7      6      6      6      3

- deckt, so brennt er doch noch stets von in - ner - li - chen Flammen. Dies Räthsel ist mir dun - kel und ver - steckt. Wie

6      4      5

Bell. Cons.

kann sich doch Bellantens Herz ver stellen! Wie scherzend doch Con salvens klu ge Sünnen! Bist du denn nicht, Grausa me, zu ge wimmen? so werd ich fast ver zweifelt un ter gehn in Amors un ge stü men Wel len: Lass a ber doch Er barmung sehn.

Hautb. I.  
Hautb. II.  
CONSALVO.  
Bassi.

Lass ein sanf tes Hände -

- drü cken nur ent zü cken, nur ent zü cken mei ne Brust,

nur ent zü cken, nur ent zü cken mei ne

Brust, lass mir dei ne Lil gen Hän gen nur um fan gen,

ach so ist ver gnügt die Brust, ach so ist ver gnügt die Brust,

lass mich dei - ne Lil - gen - Wän - gen - nur um - fan - gen, - ach so ist ver -

- gnügt, ist ver - gnügt die Brust.

Bellante. (geht ab.) Consalvo.

Ver - druss und Un - muth hält mich ein - geschlossen; leb wohl, mein Fürst. Sie

Tabarco.

geht er zürnt da - von. Das sind mir sel - tne Pos - sen, der Al - te lie - bet sie, sie a - ber sei - nen Sohn.

TABARCO. Alterschadt der Thorheit nicht, Alterschadt der Thorheit

Bassi. Alterschadt der Thorheit nicht, Alterschadt der Thorheit

nicht, Al - ter schadt der Thor - heit nicht, Al - ter schadt der Thor - heit nicht, wenn ein greises An - ge - sicht noch will

junge Mädchenkü - ssen, muss er wissen, dass sein heisser Zeitver - treib ihm den Leib' und den Lebensfaden bricht.

Alterschadt der Thorheit nicht, Al - ter schadt der Thorheit nicht, Al - ter schadt der Thorheit nicht.



Ritornello, tutti.

SCENA IV.

Des FERNANDO Zimmer mit Tapeten.

FERNANDO, TABARCO.

Fernando.

(Setzt sich bei ei-  
nem Schreibtische)

nieder.) Tabarco.

Fern.

(Es wird geklopft.) Tabarco.

Fern.

(Es wird geklopft.) Tabarco.

Fern.

(Es wird stärker  
geklopft.) Tabarco.

Viole unisoni.  
TABARCO.  
Bassi.

Habbiate pazienza, habbiate pa-

-zienza, pazienza, habbiate pazienza, nontien au di en za. Si tro ra oc cupato in

co se di sta to, gran dez za si sti ma il far as pet ta re sen sir a la prima, si

tro ra oc cu pa to in co se di sta to, gran dez za si sti ma il far as pet tare sen sir a la prima.

Fern.  
Tabarco.  
(Osman kommt.)  
(geht ab.)

Ta bar co, lass ihn nur her ein. Ver ze he mir, die Schuld war gar nicht mein.

SCENA V.

FERNANDO stehet von seinem Schreibtisch auf und lässt das Geschriebene liegen. OSMAN.

Osman. Fern.

Es ist mir leid, dass ich dein Arbeit stöhre. Viel mehr bin ich verpflichtet vor die erwiesne Eh-re.

Osman.

Ich weiss, mein Freund, dass du verschwiegen bist, und dass ich kann auf dei-ne Treu-e bau-en. So

Fern.

hilf nun mei-ner Qual, die un-er-träg-lich ist. Du sollst, wo ich nur kann, mich dir er-ge-ben schauen.

Osman.

So hö-re dann: Al-mi-rens Wun-derpracht, die Al-ler Au-gen an sich zieht, hat mein be-klemm-tes

Herz dahin gebracht, dass es von heisser Lie-be glüht. Kannst du nun, wenn sie dir vergönt ein gnädig Ohr, mir kei-ne Gnad'er-

-werben, so muss ich in der Gluth verschmach-tend ster-ben. Fern. (Wie werd ich mich doch sei-ner

Osman. Bitt' entbre-chen?) Ver-gnü-ge mich, ich kann nicht eh-er ruh'n, du musst mir dei-ne Hülff' ver-spre-chen. Fern. Ich

à 2. Osman e Fern. Osman. will mein Be-stes thun. Al-mi-ra kommt— Mein Freu-den Licht er-scheint. Ich will mich hier ver-ste-cken zu

hö-ren, wie du ihr wirst mei-ne Pein ent-de-cken: er-wei-se dich wie ein ge-treu-er Freund.

Flauto I.  
Flauto II.  
Viola di braccio, solo.  
OSMAN.  
Bassi.

Sprich vor mir ein sü-sses Wort. sprich vor mir ein

sü-sses Wort, re-de, fle-he, dass ich ge-he zu dem längst er-wünschten

52

Portsprichvor mir ein sü-sses Wort, re-de. re-de. re-de, fle-he, dass ich

ge-he, dass ich ge-he zudem längst erwünschten Port, sprichvor mir ein

süs-ses Wort, sprichvor mir ein sü-sses Wort.

SCENA VI.

ALMIRA, OSMAN (versteckt), FERNANDO, der sein Geschriebenes zu verbergen sucht.

Almira. Fern. Almira.

Entzeuch das Blatt nur meinen Augen nicht. Es ist ein unvollkommenes Wesen und blosses Scherzgedicht. Gib

her, ich muss es lesen." Soll ich in meiner Brust die Gluth verschwiegen nähren, und deine Huld nicht meine Nahrung sein, so muss wie ein Magnet sich

meine Kraft verzehren und endlich selbst verlodern in der Pein." Ja, ja, er will sein Leid E-dil-len er-zählen (wie muss ich

mich doch heimlich quälen!) Durchlauchtigste, wenn meine Flammen dir unerträglich sind, so will ich sie bald löschen und ver-dammen.

H. W. G. S.

*Andante.*

FERNANDO.

Bassi.

Schöne

Flam - men, fah - ret wohl, schöne

Flam - men, fah - ret wohl, fah - ret wohl, fah - ret wohl, schöne Flam -

men! meinen Händen ist be - foh - len,

meinen Händen ist be - foh - len, dass ich ferner euren Kohlen kei - nen Weih - rauch streuen

soll, meinen Händen ist be - foh - len, meinen Händen ist be - foh - len, dass ich ferner euren

*Adagio.*

Kohlen, euren Kohlen keinen Weih - rauch streuen soll, keinen Weih - rauch streuen soll, — schöne Flammen, fah - ret wohl, schöne

*Allegro. (=Andante.)*

Flammen, schöne Flammen, fahret wohl, schöne Flammen, fahret wohl, schöne

Flammen, fahret wohl!

Almira.

Nein, nein, Fer.nan.do, nein! Ich wür.de nur mit sol.chem Zwang.ge.set.ze der Frei.heit schwere Fes.seln

le.gen: Ich will nur, dass man mag be.hut.sam sein auf A.mors glatten We.gen. (Was heisst denn diss Geschwätz?) Ver.

Osman. Fern.

zei.he den ver.wöh.ne.ten Ge.dan.ken, die, wie ein I.ca.rus, bis wei.len aus den Schranken be.stimm.ter Lie.be

Almira.

gehn. (Er wird mich noch nicht recht verstehn, ich muss ihn nur auf andre Sachen führen.) Du weisst, was mein ge.treu.es Reich be.

gehrt, mich mit dem er.sten zu ver.mäh.len: Wen schät.zest du des Throns und Scep.ters werth und wohl.ge.

Fern. Osman.

schickt zu sein als Kö.nig zu re.gie.ren? soll ich Con.salvens Haus er.wäh.len? (Mein Herz, was sa.gest du?) (Gib

Almira. Fern.

meiner Seelen Ruh?) Werd'ich nicht bald dein'Antwort hö.ren? Con.salvens Haus bin ich verpflichtet zu eh.ren, der Va.ter hat sich

höchst ver.dient gemacht, der Sohn nimmt mit dem Ad.Jer.glei.chen Lauf und baut durch Ta.pferkeit sich Eh.ren.tem.pel

Almira. Osman. Almira.

auf doch. Fah.re fort, wie es dein Her.ze meint. (Ge.treu.er Freund!) Nun gib mir wei.te.ren Be.

Osman. Fern.

richt, soll ich dann Osman's Tu.gend lie.ben? (Sprich ja, und säu.me nicht.) (Soll ich mich selbst zum hef.tig.sten be.

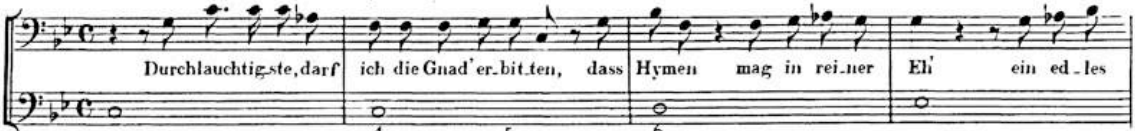
trü.ben?) Durch.lauch.tig.ste, kein Sterb.li.cher auf Er.den ist wür.dig, dass er soll von

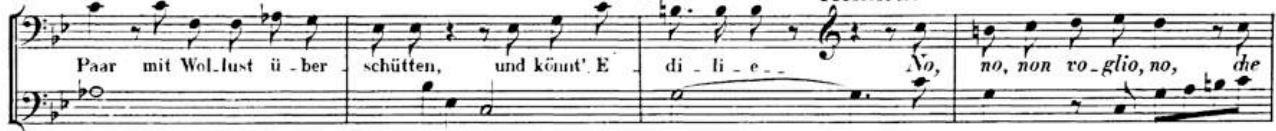
Almira. Osman.

dir ge.lie.bet wer.den. Ge.nug! (Verdamm.ter Hund, wie äf.fet mich dein fal.scher Mund?)

## SCENA VII.

CONSALVO, ALMIRA, OSMAN versteckt.

CONSALVO.  Durchlauchtigste, darf ich die Gnad' erbit-ten, dass Hymen mag in rei-ner Eli ein ed-les

 Almira. Paar mit Wol-lust ü-ber schütten, und kömmt' E di-li-e- - No, no, non vo-glio, no, che

 sin-ca-ten an-cor, no, no, non voglio, no, che sin-ca-ten an-cor, no,

 no, no, no, no, no, non voglio, no, non voglio, che sin-ca-ten an-cor, ancor, che sin-ca-ten an-

 -cor, non voglio, no, non vo-glio, che sin-ca-ten an-cor. Bellezze co-si (Fine.)

 ra-ga an-no-de, se-re, im-pia-ga, an-no-de, se-re, im-piaga più d'un se-no, e più d'un cor, bellezze co-si ra-ga an-

 -no-de, se-re, im-piaga, an-no-de, se-re, im-piaga più d'un se-no, e più d'un se-no, e più d'un cor, e più d'un cor. No, Dal Segno.

CONSALVO.  Nein, Os-man muss, was er ver-spro-chen, E-di-li-en zu hal-ten sein verpflichtet, weil

 es der Him-mel nicht lässt un-ge-ro-chen, wenn Wan-kel-muth ge-geb-ne Treu-e bricht.

Violini unisoni. 

OSMAN.  Scepter und

Bassi. 

*Kron, Scepter und Kron*      *blei-bet grossmü-thiger Lie-be zu*      *Lohn; Scep-ter und Kron, Scep-ter und*

*Kron blei-bet grossmüthiger Lie-be zu*      *Lohn;*      *al-les muss wei-*

*-chen, al-les muss*      *weichen, kann ich er-reichen*      *eng-li-sche*      *Schönheit bei Pur-pur und Thron, al-les muss*

*wei-chen, kann ich er-rei-chen*      *eng-li-sche*      *Schönheit bei Pur-pur und Thron*      *Scepter und Kron, Scep-ter und Kron*

*blei-bet grossmü-thiger, blei-bet gross-*      *müthiger Lie-be zu Lohn.*

**Osman.**      *(Er kömmt herstor und geht ab.)*      **Consalvo.**

Mein Va-ter wird zu      den zer-riss-nen Banden      mich niemals      wie-der kön-nen bringen.      Ist      Os-man hier vor-

*-handen?*      *Ich will, du un-ge-rath-ner*      *Sohn, schon dei-nen Hoch-muth*      *zwin-gen.*

*Segue il Rittornello.*

Violini unisoni.  
Hautb. I.  
Hautb. II.  
Viola.  
Bassi.



SCENA VIII.

Das Theatrum zeigt einen Hofplatz mit unterschiedlichen Architecturen und Thüren in der Mauer, so aus der Königin Gemach in andere Zimmer führen.

RAYMONDO, ALMIRA.

Hautb. e Violini unisoni.

RAYMONDO.

Bassi.

*tr*

Mi da spe-ran-za al co-re di giunger a re-

-gnar,

mi da spe-ran-zaal

co-re di giunger a re-gnar, mi da spe-ran-zaal co-re, mi da spe-ran-zaal co-

re— di giunger a re-gnar,

di giunger a re-gnar, mi

da spe-ran-za al co-re di giunger a re-gnar.

(Fine.)

Con-ten-to far mi poi, con-ten-to far mi poi o sor-te se le voi, o

sor-te se le voi, o sor-te, dun-que non mi la-sciar,

non mi la-sciar, con-ten-to far mi

poi o sor-te se le voi, se le voi, o sor-te, dun-que non mi la-sciar,

Da Capo. dun-que non mi là-sciar.

Raymondo.

Almira.

Al - mi - ra kommt, viel leicht bricht an ein Blick von meinem schmeichelhaften Glück. Ray-mondo hat um -

-sonst sich ein - ge - hüllt in ei - nes Ab - ge - sand - ten Kleid, da doch sein Thun mit Ho - heit ist er - füllt:

Raym.

Ich bin so kühn und will es wa - gen, die Ursach dessen An - kunft zu er - fra - gen. Ich bin da zu, Gross - mäch - tig - ste, be - reit.

RAYMONDO.

Bassi.

Zwei - er Au - gen Ma - je -

- stät, zwei - er Au - gen Ma - je - stät, zweier Au - gen, zweier Au - gen

Ma - je - stät - die fast al - le Welt ent -

(Fine.)

- zü - cket und mit Lie - bes - fes - seln drü - cket, war mein Leit - stern, war mein Leit - stern und Mag - net.

war mein Leit - stern und Mag - net, die fast al - le Welt ent - zü - cket

und mit Lie - bes - fes - seln drü - cket, war mein Leit - stern, war mein Leit - stern und Mag - net. Da Capo.

Almira.

Raym.

Und wo wird sich hie sol - che Schön - heit zei - gen? Die Ehr - er - bie - tig - keit heisst mich den Ort verschwei - gen.

SCENA IX.  
ALMIRA allein.

Accomp.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ALMIRA.

Bassi.

*Ich kann nicht mehr verschriegen brennen und oh - ne Rettung unter gehn: Ich muss die langverhehlte*

6  
4  
2

*Brunst Fernando selbst bekennen; des hohen Himmels milde Gunst hat ich mal, lein zum Purpur auser, sehn, ich lasse mich von seiner Brust nicht*

6

6

*trennen, Verhängniss, ach! es ist um mich geschehn! ich kann nicht mehr verschriegen brennen und oh - ne Rettung unter gehn.*

6

6

6

5

Violino I.

Violino II.

Violino III.

Viola.

ALMIRA.

Bassi.

6

6  
5

Musical score system 1, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *Mo.vei passi a le ru.i - ne, mo.vei*. The system is marked with a double bar line and a repeat sign.

Musical score system 2, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *passi a le ru.i - ne chi per gui - do, chi per guido ha un cie - co in fan - te, chi per gui -*. The system is marked with a double bar line and a repeat sign.

Musical score system 3, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *- do, ha un cie - co in fan - te, chi per guido ha un cie - co in fan - te, mo.vei pas - si, mo.vei pas.sia*. The system is marked with a double bar line and a repeat sign.

Musical score system 4, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *- le ru.i - ne chi per gui - do, chi per guido ha un cie.co in fan - te.* The system is marked with a double bar line and a repeat sign.

Il ben-da-to, ch'or - me stam - pa, il ben-da-to, ch'or - me stam - pa, spes - so in - ci - am -

6

- pa, nè fer - mezza un Dio - vo lan - te, il ben -

- da - to, ch'or - me stam - pa, spes - so in - ci - am - pa, nè fer - mezza un Dio - vo lan - te. *Moxe i*

6 6 7

*Da Capo dal Segno.*

ALMIRA. Hilf, Him-mel! Os-man kommt, was wird doch sein Ge-müth ein fre-ches Ur-theil heimlich

7 6

fäl-len, wenn er mich in Fer-nan-dens Woh-nung sieht: Ich will mich ihm ver-deckt zur Sei-ten stel-len.

6

## SCENA X.

OSMAN, FERNANDO, ALMIRA verborgen.

OSMAN: *Sve-ne-rò, sve-ne-rò,*

Bassi. *sve-ne-rò chi fa guerra a questo cor, chi fa guerra a questo cor, chi fa guerra -*

*ra, chi fa guerra, chi fa guerra a questo cor, sin dia pie non mi ca-drà frenerà, frene-*

*ra, sin dia pie non mi ca-drà fre-me-rà gelo-*

*-si-a nel su-o fu-ror, fre-me-rà, fre-me-rà ge-lo-si-a nel su-o fu-ror. Sve-nerò, sve-ne-*

*-rò, sve-ne-rò, sve-ne-rò, sve-ne-rò.*

Osman. Fern.  
Dort e-ben kommt mein Nebenbuhler her - Ich su-che dich. Es ist mir ei-ne Ehr, die mein Verdienst weit ü-ber-

Osman.  
steigt. Viel bes-ser ist, dass dei-ne Zunge schweigt von fal-scher Schmeichelei, und dei-ne Hand hin-ge-gen

Fern. (*gibt ihm seinen Degen.*) Osman.  
mir möchte lie-fern dei-nen De-gen. Er steht zu dei-nem Dienst be-reit. Sie sind ganz gleich:

Fern.  
Nun will ich auch die Thür ver-riegeln. Ver-rä-ther, auf! ich fo-dre dich zum Streit! Wa-rum? was ist dem mein Ver-

Osman.  
bre-chen, das dei-ne Wuth so plötz-lich sucht zu rā-chen? Ich bin von dir so hart ver-letzt,

H. W. 55.

Almira. Fern.

dass nur dein Blut den Fehler kann ver-siegeln. (Was ist mein Herz ent-stellt, wie hab' ich mich ent-setzt!) Mein, lass mir doch des

Osman. Fern.

Ei-fers Ur-sach wis-sen, und was ich soll mit mei-nem To-de büs-sen? Nur fort: Wil-tu mir nicht er-

Osman. Almira. (Sie nimmt das Gesicht und geht ab.) Osman. Fern.

-lauben! -Schweig! nimm den De-gen nur zur Hand. (Ich will sie bei-de rau-ben.) Was sieht mein Aug? Und

Osman.

was muss ich ver-spü-ren? Ein Frau-en-zim-mer ist des Fei-gen Schutz und Schild; E-len-der, fürchtest du dein

Fern. Osman.

Leben zu verlie-ren, und schützet dich ein gei-les Weibes Bild? Ich schwöre, dass mir sei der Zufall un-be-kannt. End-

-schul-di-ge dich nicht: die Ra-che wird ver-scho-ben, doch nur mit dei-nem Tod und Un-ter-gang ge-ho-ben.

(geht ab.) Fern.

die Göt-ter wer-den mir Ge-le-gen-heit ver-leihn. Thu, was du wilt, ich ster-be nicht von Dräuen.

Violino I. Hautb. I. Tutti.

Violino II. Hautb. II.

Viola.

FERNANDO.

Bassi. Basson senza Cembalo. Tutti.

Hautb. Tutti.

Hautb. Tutti.

Ob dein Mund wie Plutons Ra-chen, ob dein



Mund wie Plutons Ra-chen Schwefel, Gift und Feu - er speit, ob dein Mund wie Plutons Rachen,

Viol. Harth

wie Plutons Ra-chen, wie Plutons Ra -

Tutti.

- chen, ob dein Mund wie Plutons Rachen Schwefel, Gift und Feuer speit -

Tutti.

(Fine.)

muss ich dei-ner Bosheit la-chen, muss ich

Hautb. solo.

dei\_ner Bos\_heit la - - - - - chen,

6

Tutti.

weilmein Ei\_sen dir soll weisen, weilmein Eisen dir soll weisen Lö - - - - - wenmuth, Löwen

6 6

-muth und Ta\_pfer.keit; ich muss dei\_ner Bosheit la\_chen, ich muss dei\_ner Bosheit la - - - - - chen, weil mein

Hautb.

Ei\_sen dir soll weisen, weilmein Eisen dir soll weisen Löwenmuth, Löwenmuth und Tapfer.keit.

6 # # # 6 6

Da Capo.

Ritornello.

Hautb. solo.

Tutti.

Tutti.

Hautb.

Tutti.

Hautb.

Tutti.

SCENA XI.

Der Schauplatz zeigt die Antichambre der Königin.

ALMIRA, hernach CONSALVO.

(Sie legt Osman's Degen auf den Tisch.)

Almira.

Be-glückter Tag, da ran ich mei-nem Le-ben das Le-ben selbst hal' wie-der kön-nen ge-ben.

Ver-fluch-tes Mord-ge-wehr, was hat dich doch be-wegt, zu su-chen Blut und Tod: Dich

a-ber, liebster De-gen, be-neid' ich, weil dich-stets Fer-nandens Sei-te trägt, an der ich wünsch-e mich ver-gnügt zu le-gen.

ALMIRA.

Sa - ne - rà la pia - ga un di,

Bassi.

sa - ne - rà la pia - ga un di, chi là - pri dul - ce - men - to in que - sto pet - to, dul - ce - men - to in que - sto pet - to, sa - ne -

- rà la pia - ga un di, chi là - pri dul - ce - men - to in que - sto

pet - to, dul - ce - men - to in que - sto pet - to, dul - ce - men - to in que - sto pet - to,

Orgni ag-no-scia fug-gi-rà, fug-gi-rà, fug-gi-rà, fug-gi-rà, il tormento ce-de-ra, ce-de-ra a le sma-nie del di-let-to, a le sma-nie del di-let-to. *Da Capo.*

*(Fine.)*

Almira *(zu Consalvo.)*  
 Raymondo hat mir seinen Fürstenstand entdeckt, und was er sucht vertraut gemacht be-kannt; ihr wer-det es, Con-salvo, wohl verwalten, da-mit des Hofes Pracht ihn mag in aller Lust er-halten. Man wird auf einen Aufzug sein bedacht.

*(Consalvo kommt.)*

SCENA XII.

EDILIA, hernach OSMAN.

Edilia.  
 Ich kom-me von Al-mi-rens Zimmer her, und find'es un-ver-mu-thet leer. Ihr Göt-ter, ach! was seh' ich lie-gen? des fal-schen Os-man's blitzen des Ge-wehr; er hat es ab-ge-legt, um de-sto

Osman *(kommt.)* Edilia.  
 eh' die Kö-ni-gin ent-waff-net zu be-sie-gen. Mein De-gen, und E-di-li-e! Ha Fa-lscher, na-he dich her-zu, du sollst er-blei-chen, das Merkmal und ge-führt-er Schande Zei-chen ist hier nun kund und g'nugsam of-fen-

Osman.  
 -bar.) (Ver-dammter Geil-heits trieb! sie ist die-je-ni-ge, die in Fer-nan-do Zim-mer war.) Un-

Edilia.

züchti-ge, verhehle deine Thaten, damit sie nicht hernach Verräther sind, wenn man erkühnt, was fremdes zu entfer-nen. Ver-

6 6 1 7

-wegner, sei nur nicht vor-sätzlich blind, Vernunft muss erst Vor-sichtigkeit er-ler-nen, um sich nicht sel-ber zu ver-ra-then,

b 4a 2 b 7 6 4

Osman. Edilia.

wenn man will fremden Zunder fassen. Der Degen ist von geiler Hand gestohlen. Vielmehr von geiler Hand verlassen.

6 5 6 b 7 6

Osman. Edilia. Osman.

Unsinnige, an welchem Ort? Er ist mir unver-holen, Betrüger, wenn du nach Almi-ren gehest fort. Ja wenn du von Fer-

6 6 6

à 2. Osman. Edilia. Osman.

-nando ei-lest fort. Ich hab' (Al-mi-ra) (Fernando) nicht ge-sehn. Sie rast. Er träumt. Wie ist (ihr) (ihm) doch ges-cheh'n? Ich will von hinne-

7 6 # 6 b 2

Edilia.

gehn. Der Geilheits dicker Rauch, die Menge sei-ner La-ster, schwärzt nur umsonst der Tu-gend A-la-ba-ster.

# 6 6 b

Violino I. Hautb. I.  
Violino II. Hautb. II.  
Viola.  
EDILIA.  
Bassi.

Der Himmel wird strafen dein fal-sches Ge-müth,

der Himmel wird strafen dein falsches Ge.müth, der Himmel wird strafen, der

Himmel wird strafen, wird stra -

Hautb. Tutti. - sen,

der Himmel wird strafen, der Himmel wird strafen dein falsches Ge.müth,

dein falsches Gemüth, der Himmel wird stra-

6

-fen, der Himmel wird strafen,

6

wird stra-

-fen dein falsches Gemüth, der Himmel wird strafen dein falsches Gemüth.

6

Viol. (s. Hautb.)

(Fine.)

Hautb.

Viol.

- Die Ra-che wird loh-nen, die Ra-che wird

6

lohn-en verbor-ge-ne Tü-cke, die Ra-

Tutti.

- che wird loh-nen verbor-ge-ne Tü-cke, verbor-ge-ne

6



*Tutti.*

Tü - cke, die Ra - - - - - che wird loh - nen ver - bor - ge - ne Tü - cke, ver -

- stö - ren, ver - kehren, ver - schren, ver - heeren, ver - stö - ren, ver - keh - ren, ver -

- sch - ren, ver - hee - - - - - ren dein zeitli - ches Glück, ver - stö - ren,

b 6

verkeh - ren, ver - sch - ren, ver - hee - ren dein zeit - li - ches Glück, dass Ruh und Ver -



Lau-fen, un-zäh-li-chen Ver-druss. Ge-trost, ihr mü-den Stüt-zen, ihr müs-set mei-nen Kopf vor Fall und Strauchel-

*(Er fällt.)*  
schüt-zen, au- weh! da liegt der Bau des Lei-bes ü-ber'n Hau-fen, da liegt der Quark auf Er-den aus-ge-

-stret; Ge-duld! ich muss es fein zu-sammen wieder raff-en, doch will ich bei Ge-le-gen-heit in ein und an-der-n Briefe

*(Er guckt in einige Briefe.)*  
gaf-fen. Der Hof ist fast von vie-ler Lie-be toll, dar-umb sind auch da-von fast al-le Blät-ter voll.

Was find' ich hie? das Sie-gel zeigt ein Schild, da-rin-nen sitzt Cu-pi-do's nacktes Bild,

der sich ein Herz aus wil-den Wel-len fischt, die Schrift gibt zu ver-ste-hen, es sei nach Wunsch entwischt. „Ja

*(Er liest.)*

to-bet wie ihr wollt, im Zorn ge-schriebne Zei-len, mein Herz bleibt un-be-wegt, die See-le bleibt in Ruh, ein

stil-ler Geist steht fest vor A-mor's Donner-kei-len, und eilt durch die-se Wuth nach sei-ner Frei-heit zu: Ich

küs-se dei-ne Hand, die mich will aus den Ket-ten der Liebes-Scla-ve rei ganz un-ge-fo-dert ret-ten.“ Was a-ber ist in

diss Paquet verbor-gen, die Schrift zeigt eines Frauenzimmers Hand; ich will doch sor-gen, ob nicht der Inhalt sei aus diesem Brief be-kannt.

TABARCO.

1. Schürzchen mit dem Fal - ba - la, was wil - tu uns neu - es sa - gen? Wel - che Schönheit soll dich  
 2. Schürzchen mit dem Fal - ba - la, was ist dir denn an - be - joh - len? Sollst du, stum - mer Zeu - ge,

Bassi.

1. tra - gen? dei - ne Freundschaft kommt sehr nah, was wil - tu uns neu - es sa - gen? wel - che  
 2. ho - len et - wa ein be - lieb - tes Ja? was ist dir dem an - be - joh - len? sollst du,

1. Schön - heit soll dich tra - gen? dei - ne Freundschaft kommt sehr nah, Schürz - chen mit dem Fal - ba - la.  
 2. stum - mer Zeu - ge, ho - len et - wa ein be - lieb - tes Ja? Schürz - chen mit dem Fal - ba - la.

## Ritornello.

Tutti.

TABARCO.

Ge - nug, ge - nug, ich muss mit mei - nen Sa - chen mich nur fein bald nach Ho - fe ma - chen.

(Erlüßt davon)

## Ritornello, da Capo.

Ende der zweiten Handlung.

# ACTUS III.

## SCENA I.

Der Schauplatz stellt eine Collonata mit unterschiedlichen Gallerien vor, allwo auf der einen Seite ALMIRA und RAYMONDO, auf der andern EDILIA und BELLANTE dem Aufzug (welcher drei Theile der Welt, sammt TABARCO, so die Narrheit vorstellet) zuschauen. Unten rangiret sich die Leibwache sammt der Hofstatt.

FERNANDO, in einem Römischen Habit als Europa, wird in einem vergüldeten. mit Pferden bespannten Wagen gezogen, führet in seinem Schooss Kron, Scepter, Reichsapfel und Fürsten-Hüte. Vor ihm her ein Chor von Hautbois, sammt dem Gefolge der in diesem Theil sich befindlichen Nationen.

*Entrée.*

Tutti.

Bassi.

1. 2.

Tutti unisoni.

FERNANDO.

Bassi.

Bü - cke dich, du Kreis der Welt,

bü - cke dich, du Kreis der Welt, bü - cke dich, bü - cke dich, bü - cke dich, - du Kreis der Welt!

(Fine.)

und ver-eh - re mei - nen Glanz, und ver-eh -

- re, ver-eh - re meinen Glanz;

bil - lig wird der Sie - geskranz mei - ner

Scheitel, meiner Schei - tel zu - ge - stellt, bil - lig wird der Sie - geskranz

meiner Scheitel, meiner Schei - tel, meiner Schei - tel zu - ge - stellt.

Da Capo.

(Tanz von Europäern: ENTRÉE Da Capo.)

SCENA II.

OSMAN und die Vorigen.

OSMAN stellt in einer Mohren-Tracht Africa vor, und wird unter einem schönen Baldachin von zwölf Mohren getragen. Vor ihm her geht ein Chor Trompeten und Pauken, und folgen die Vornehmsten der Africanischen Völker.

Tutti unisoni.

OSMAN.

Bassi.

Meiner Pracht muss alles

weichen, meiner Pracht muss alles weichen, alles wei

chen, meiner Pracht, meiner Pracht, meiner Pracht muss alles weichen!

Meinem Nil muss je der Fluss seinen Zoll in Demuth reichen, sei nen Zoll, sei nen

(Fine)

Zoll in Demuth reichen, selbst der Phrathund Ti-ber muss

sei-ner Fluth die Se-gel strei - chen, seiner Fluth die Segel streichen.

Da Capo.

Rigaudon.

Tanz von Africanern.

Tutti. Bassi.

SCENA III.

CONSALVO und die Vorigen.

CONSALVO wird als Asia in einer Orientalischen Kleidung von Löwen gezogen. In seinem Schooss liegen Köcher, Pfeile, Pusikans u. d. gl. Vorher gehet ein Chor Cimbals, Trommeln und Quer-Pfeifen, sammt dem Gefolge der Nationen.

Tutti unisoni. CONSALVO. Bassi.

Du stolzer Er-den-kreis! du stolzer Er-den-kreis,

du stol-zer Er-den-kreis, du stol-zer Er-den-kreis!

Gib mei-ner Ho-heit Bür-de und meines Scep-ters

(Fine.)

Wür-de des För-zugs, des För-zugs be-sten Preis,



Da Capo.

gib meiner Hoheit Bürde und meines Scepters Würde des Vorzugs besten Preis, des Vorzugs besten Preis.

(Tanz von Asiatern.)

Paraband.

Da Capo.

Raymondo. Almira.

Ge.fällt ihr nicht der A - fri - ca - ner Lob? Eur - ro - pens Schönheit siegt auch bei - den Thei - len ob.

Raym. Edilia & Bellante.

(Den Ausspruch wird die Lie - be stel - len.) Mein Fürst - vor A - fri - ca will ich mein Ur - theil fal - len.

### SCENA IV.

TABARCO und die Vorigen.

TABARCO sitzt in einer lächerlichen Kleidung auf seinem Pferd und präsentirt die Narrheit. Vor ihm her eine Leyer und Sackpfeife. In dem Gefolge sind Harlequins, Charletans &c.

Hautb. I.  
Hautb. II.  
TABARCO.  
Bassi.

Kommt, ver - mehrt der Thorheit Ruhm, kommt, ver - mehrt der Thorheit Ruhm, denn der

meiste Theil auf Er - den denn der meiste Theil auf Er - den muss mir un - ter - thä - nig uerden.

Dieser Kopf hat Wurm' und Flüsse, Wurm' und Flüs - se, die ihn quä - len Tag vor Tag, je - ner

schleppet Ha - sen füs - se, und ein an - der kann den Schlag von der Windmühl nicht er - tra - gen, muss sich

mit dem Hundstern plagen als sein Erb und Eigen - thum, drehet sich bald so und so als ein Narr in Fo - li -

- o. Kommt, ver - mehrt der Thorheit Ruhm, kommt, ver - mehrt der Thorheit Ruhm.

6 6 6

(Tanz von Charletans.)

Gigue.

SCENA V.

EDILIA, hernach RAYMONDO.

Largo.

EDILIA.

Bassi.

Quillt,

ihr ü - ber - häuf - - ten Züh - ren,

quillt, ihr ü-ber-häuf-ten Zäh-ren, ge-bet mei-nem

Her-zen Luft, ge-bet mein-er Her-zen Luft, quillt, ihr ü-ber-häuf-ten

Zäh-ren, quillt, ihr ü-ber-häuf-ten Zäh-ren, ge-bet mein-er Her-zen, mei-nem Her-zen Luft.

Doch, ach nein, thut mein Be-geh-ren, bringt mich nur zur kal-ten Gruft, zur kal-ten, zur kal-ten

(Fine)

Gruft: denn ich muss mit Ver-druss und mit ste-ter Pein mich näh-ren, und mit ste-ter Pein mich näh-re denn ich

muss mit Ver-druss und mit ste-ter Pein, und mit ste-ter Pein mich näh-ren.

Da Capo.

Raymondo.

Was ist das dei-nen Geist in Un-muth setzt? wa-rumb, Prin-zes-sin, sol-len von dei-ner Wan-gen An-muth Feld

Edilia.

be-perl-te Thrä-nen rol-len? Die Tu-gend ist von La-ster hoch ver-letzt, weil Nie-mand

Raym.

mehr ge-schworne Treu-e hält. Be-trübte, quillt aus dei-nen Au-gen gleich ei-ne sal-ze Fluth,

Edilia.

so muss ich doch nur Flamm' und Gluth aus den chri-stall-nen Tro-pfen sau-gen. Mein Prinz, du suchst den

Raym.

mi-den Geist zu kör-nen, den nur der Him-mel dräut mit Un-glückssternen. Doch bricht nach un-ge-

Edilia.

stü-mer Nacht he-rein Au-ro-rens schöner Schein. Lass nur den Sturm ver-gall-ter Pein ver-schwin-den. Mein

Raymondo.

Prinz weiss sich die Her-zen zu ver-bin-den — und du, Hold-se-lich-ste, sie tödt-lich zu ent-zün-den.

Hautb. solo.

RAYMONDO.

Bassi.

Gön-ne nach den Thränen güs-sen mir nur ei-nen Gna-den blick,

gön-ne nach den Thränen güs-sen mir nur ei-nen Gna-den blick, gön-ne nach den Thränen güs-sen mir nur ei-nen Gna-den

-blick, mir nur ei-nen Gnaden blick, gön-ne nach den Thränen güs-sen mir nur ei-nen Gnaden - blick.

Lass die Sonne dei-ner Wonne mein so oft ver-langtes Glück mit ge-neig-ten Strahlen

(Fine.)

grüssen, mit ge-neig-ten Strah-len grüssen.

Da Capo.

Consalvo.

Edilia.

(geh ab.)

Entschliesse dich, steht denn kein Trost mehr of-fen? Wer treulich lie-ben will, der muss be-ständig hoffen.

## SCENA VI.

BELLANTE, hernach CONSALVO.

*Accomp.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

BELLANTE.

Bassi.

Ja, A-mor, dei-ne Grausamkeit muss die-ses Herz ohn al-le Ret-tung fühlen. Wenn wirstu

meine Flammenkühlen mit Ju-lep der Zu-frie-den-heit! Es ist um-sonst, ich lie-be lee-re Schatten, ich eh-re

den, der meine Liebe fleucht, Bellante sucht mit Osmansich zu gatten, der sichvielmehr nach Kronund Insul zeucht, hingegentrachtCon-

-salvens matte Lust die schon entflamte Brust mitkalter Neigung zu um-fassen, die ich muss e-wig hassen.

Violini.

BELLANTE.

Bassi.

Blin - der Schütz,

(Fine.)

blin - der Schütz, brich die un - gerech - te Spitz dei - ner Pfei -

- len, dei - ner Pfei -

- len,

blin - - der Schütz, brich die un - gerech - te Spitz dei - ner Pfeilen, die kein Sterbli - cher wird

hei - len, die kein Sterbli - cher wird hei - len; wozu sind die Wunden nütz, wozu, wozu

sind die Wunden nütz? wo zu sind die Wunden nütz, wozu, wo

zu, wozu sind die Wunden nütz? blinder Schütz blinder Schütz,

wo zu sind die Wunden nütz, wozu sind die Wunden nütz? blin-der Schütz- blin-der Schütz.

Ritornello da Capo.

Consalvo. Bellante.

Und will dein Herz mich noch nicht lie-ben? Mein Fürst, hör' auf, mich fer-ner zu be-trü-ben.

CONSALVO. Bassi.

Un-ar-ti-ge Schö-ne, wil-tu mich ver-las-sen, un-ar-ti-ge

Schöne, wil-tu mich ver-las-sen, so will ich auch has-sen, so will ich auch has-sen dich

fal-sche Si-re-ne, un-ar-ti-ge Schö-ne, wil-tu mich ver-las-sen, wil-

-tu mich ver-las-sen, ver-las-sen, so will ich auch has-

-sen dich fal-sche Si-re-ne, un-ar-ti-ge Schöne.

SCENA VII.

CONSALVO, FERNANDO.

Tutti.

FERNANDO.

Bassi.

E - de - le Sin - nen schaffen von hin - nen, was Un - muth und Scha - den zu - fügt, e - de - le Sin - nen schaffen von hin - nen, was Un - muth und Schaden zu - fügt, was Un - muth und Schaden zu - fügt, e - de - le Sin - nen schaffen von hin - nen, was Un - muth und Scha - den zu - fügt - und trachten hin - ge - gen nach al - len Ver - mö - gen, zu wer - den auf Er - den in süs - se - ster, süs - se - ster Ru - he ver - gnügt, in süs - se - ster Ru - he ver - gnügt, und trachten hin - ge - gen nach al - len Ver - mö - gen, zu wer - den auf Er - den in süs - se - ster, süs - se - ster Ru - he ver - gnügt.

Da Capo.



Consalvo. Fernando. Cons. Fern. *(Er gibt ihm seinen Degen.)*

Fernando, gib mir deinen De-gen. Was soll te mich da zu be-we-gen? Ver-weg-ner, fragst du noch? Ge-duld, ich will gehorsam sein: was a-ber hab' ich doch verschuldt? Du sollt es bald er-fah-ren. Fort, ihr ge-treuen Schaaren, führt ihn im Kerker ein.

Violino solo.

Violoncello.

FERNANDO.

Bassi.

Was ist des Ho-fes Gunst? ein Dunst, ein

*(Fine)*

Dunst, was ist des Ho-fes Gunst? ein Dunst, so schleunig zieht da-

-von, so schleunig zieht da-von, so schleu-nig zieht da-

-von; ein La-by-rinth, ein La-by-rinth der

Zeiten, so uns von Kron' und Thron zum Kerker pflegt zu lei-ten. Was ist des Ho-fes Gunst? ein

Dunst, ein Dunst, was ist des Ho-fes Gunst? ein Dunst, ein Dunst.

Ritornello da Capo.

CONSALVO.

Geh, Un\_vor\_sichti\_ger, be\_den\_ke, dass Geilheit zwar zeigt Hyblens süs.se Brust, doch nach er.langter Lust nur bit\_tre Myr\_rhen schenkt: Lass nun E-di-li e dich aus den Ket\_ten, wie dort bei Os\_man, ret\_ten!

SCENA VIII.

ALMIRA, CONSALVO.

Consalvo. Almira.

Durchlauchtigste, Fer\_nan-do liegt ge\_fan-gen. Fer\_nando (wie'mein Licht, Fer\_nando, wie,mein Le\_ben?) liegt in des Ker\_kers Fin\_ster\_niss ge\_hüllt. Wer hat dies küh\_ne Werk ver\_ri-cht, es ist ja kein Be\_fehl da\_zu er-gan-gen? Er ist E-di-li-en er\_ge\_ben. (O Wort, das mei\_nen Geist mit Rach und Wuth er\_füllt.) Er lie\_bet sie mit un\_ge\_mei\_ner Brunst, dass auch sein Zim\_mer heimlich zeugt von der er\_wies\_nen Gunst. (Wie wird mein Herz ge\_beugt.) Ur\_thei\_le nun,ge\_rechte Kü\_ni\_gin, ob nicht ein sol\_cher, der mit Schanden der

Zy - pri - por verbotnen Weihrauch streut, und dei - ne Burg mit gei - ler Lust entweiht, sei würdig al - ler Straf' und

Almira.  
Banden. (Die Ei - fer - sucht will fast mein Blut ver - zeh - ren.) Ent - wei - chet nur, wir wer - den uns er - klä - ren.

Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
ALMIRA.  
Bassi.

Vedrai, sa tuo di - spet to, -

vedrai, sa tuo di - spet to - can - giar ben to - slo af - fet to, - crude - le, crude - le,

crude le, io ti fa - rò,

crude.le, crude.le, cru

-de.le,io ti fa-rò, ve.drai, sà tuo dispetto,a tuo dispetto can.giar

adagio. allegro.

ben to.sto af.fet.to crude.le, cru de-le, io ti fa-rò,

6 6

ve.drai,

ve-drai, s'è tuo dis petto can-giar ben to sto af-fet-to, cru-de - le, io ti fa-rò, cru-

- de - le, io ti fa-rò, io ti fa rò. Se da le braccia anco - ra

di lei, che t'in-na - mo - ra dis-giungerti sa-prò, disgiungerti sa-prò,

se da le braccia anco - ra di lei, che t'inna - mo - ra dis giun - - - - - ger ti sa -prò.

Da Capo.

Ritornello.  
Hautb. solo.

SCENA IX.

Der Schauplatz ist ein Theil des königlichen Gartens mit unterschiedlichen Laub-Cabinetten, in der Ferne der Almiren maison de plaisance.

RAYMONDO. EDILIA verborgen.

Raymondo. Edilia. Raym.

Ist mir ein süs-ses E-cho nah! Ja, ja! mein Prinz, wen su-chest du? Prinz-es-sin, fra-ge nicht, ich su-che meine

Ruh' in dei-nen an-muths.vol-len Ar-men, ach, lass dich mei-ner Qual er-bar-men! (Un-müg-lich kann ich

län-ger wi-der-stre-ben, und sei-nen Seuf-tern wi-der-stehn, —) Ge-lieb-ter Prinz, ich muss mich dir er-

Raym. (geht ab.)  
-ge-ben. Ver-gnü-gtes Wort! nun fang' ich wie-der an zu le-ben, da ich mich soll ge-lie-bet sehn.

SCENA X.

ALMIRA allein.

Accomp.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ALMIRA.

Bassi.

Treulo-ser Mensch, ist mein Gemüth gleich zart, so will ich doch mit Beil und scharfen

Eisen, nach wilder Troglo-di-ten Art, dir meine Wuth und grimme Ra-che weisen: mein Herze schlägt, es will vor Eifer

splitt-ern, Blut, Mord und Tod streift mir durch Knochen, Mark und Bein. Ca-sti-li-en soll ganz bestürzt sein

und vor Entsetzen bebend zittern, wenn ich dein Herz, dein falsches Herz zerstücke, und dich nach Lethens Strom mit Angst und Zeter schicke.

Violino I.  
Hautb. I.

Violino II.  
Hautb. II.

Viola.

ALMIRA.

Bassi.

Ko.chet ihr A.dern ent - zünde - te Ra.che,

ko.chet ihr A.dern ent - zün-de - te Ra -

Viol. (s. Hautb.)



(Tutti)

- che, ko.chet ihr

6

A - dern, ko.chet ihr A.dern ent.zünde-te Ra.che, ent.zünde-te Ra -

- che, ko.chet ihr A.dern ent.zünde-te Ra.che.

Hautb. Tutti.

Viol.

Bringet zu-sammen, bringet zu-sammen, brin-get zu-sam - - - - - men, bringet zu -

(Fine.)

First system of musical notation. It consists of five staves: two grand staves (treble and bass clef) and three individual staves (treble, bass, and tenor clef). The vocal line in the tenor staff contains the lyrics: *-sammen, zu sam -*. A finger number '6' is written below the bass line.

Second system of musical notation. It consists of five staves. The vocal line in the tenor staff contains the lyrics: *- men,*. Finger numbers '6' are written below the bass line.

Third system of musical notation. It consists of five staves. The vocal line in the tenor staff contains the lyrics: *bringet zu - sammen Phle - ge - tons Flam - - - - - men, Phle - ge.tons*. Finger numbers '6' are written below the bass line.

Fourth system of musical notation. It consists of five staves. The vocal line in the tenor staff contains the lyrics: *Flam - - - - -*. A finger number '6' is written below the bass line.

Da Capo.

- men, dass ich be-stra-fe, dass ich be-stra-fe des Fre-ve-lers Sa-che.

SCENA XI.  
OSMAN ALMIRA TABARCO.

Durchlauchtig-ste, der Him-mel muss ver-eh-ren die Schönheit, wel-cher nie-mand gleicht; sie hat mein

Almira. Osman.

Herz-Ge-mug, ent-wei-cht, ich mag die Schmei-che-lei nicht hü-ren. So fah-re wohl, ich will dich

Almira. Tabarco. (Er übergibt einen Brief.)

nimmer wieder stö-ren. Der woll-te mich mit neuer Lie-be plagen. Darf ich es a-ber wa-gen, dir die-ses Blatt zu ü-ber-

Almira. Tabarco. Almira.

-rei-chen. Von wem? Von Fer-ri-er, den die Bande des Ker-kers schliessen ein. Er sucht vielleicht die Grösse sei-ner

(Sie ebricht den Brief.) Tabarco.

Schande mit lee-ren Wor-ten zu ver-de-cken, und trachtet un-ge-straft zu sein? Darf

Almira.

ich mich wohl er-külmen vor ihm ein Antwort zu er-bit-ten? Was find' ich hie? ein Herze von Ru-bi-nen,

(Sie liest.)  
 das mei-ne Sin-nen will zer-rit-ten. „Fer-nan-do, den die Last der Fes-seln drückt, wirft, grosse

Kü-ni-gin, ein Blatt zu dei-nen Fü-s-sen, und möchte nur von dei-ner Grossmuth wis-sen, ob et-wa die-ser

Stein soll sei-nes Un-glücks Ur-sach sein?“ Das Sdücksal zeigt mir ein ge-hei-mes We-sen; was

muss ich fer-ner le-sen? AL-MI-RENS EI-GENTHUM. Es kann der Un-schuld höchster Ruhm noch al-le Missgunst

fäl-len, ich a-ber will mich ihm ver-stel-len. Ta-bar-co, gib Fer-nan-do nur Be-richt, dass e-he

Ti-tan sei-nen Schein in The-tis feuch-ten Schooss wird schlummernd sen-ken ein, ihm soll sein Le-benslicht schon

Tabarco.  
 aus-ge-lö-schet sein. Ist schon so nah sein Le-bens-end, so mach' er nur sein Te-sta-ment.

ALMIRA. Wer-the Schrift, ge-lieb-te Zei-len, seid ge-küsst, wer-the Schrift, ge-lieb-te Zei-len, seid ge-küsst!  
 Bassi.

A-mor hat statt sei-ner Pfeilen, umb mein Herz zu ü-ber-ei-len, A-mor hat statt sei-ner Pfeilen,  
 (Fine.)

umb mein Herz zu ü-ber-ei-len, euch von neu-en aus-ge-rüst, euch von neu-en aus-ge-rüst. Da Capo.

## SCENA XII.

OSMAN, der EDILIA, die sich ihm entziehen will, hält.

Edilia. Osman. Edilia. Osman.

Entweich, ver-las-se mich. Ach Donnerwort, er-bar-me dich! Geh, Fal-scher, lass mich los. Ist

dem die Schuld so gross, da-rumb du mich auf e-wig wilt ver-las-sen? Nur weg! dein Zunder mag gern frembde Flammen

Osman. Edilia. Osman.

fassen. Zuviel: mein Herz hat nicht gebrannt von frembder Gluth. Hingegen wird es oft bestirmt von Wankelmuth. Die Liebe sucht auch

Edilia. Osman. Edilia.

öfters Scherz zu treiben. Ein ungezähmter Scherz muss von der Liebe bleiben. Der Fehler ist mit Thränen längst ge-büsst. Ja, Thränen

Osman. Edilia.

die auch wohl ein Cro.co.dill ver-giesst. So wil-tu denn nicht mehr von sol-cher Treue wissen? Nein, der nach Schatten schnappt, ent

Osman. Edilia.

-fällt sein eigener Bissen. Dich quält der Liebe Tod in heisser Ei-fersucht: Und dich der Wankelmuth ver-has-ste Höl-len-

Osman. Edilia.

Frucht. Ha, Graul-sa-me! die du bespottest meine Pein. Ja Fal-scher, der du hast verdient ver-acht zu sein.

## SCENA XIII.

RAYMONDO und die Vorigen.

Tutti unisoni.

RAYMONDO.

Bassi.

la-bro di co-ral scher-ni-to mio ri-val non bac-cie-rai, non

Quel

*tr*  
 bac - cie - rai, no, no, non bac - cie - rai, no, no, no,

no, non bac - cie - rai, no, no, quel la - bro di co - ral - scher - ni - to mio ri -

- val non bac - cie - rai, no, no. *Quell' on - da che taf -*  
*(Fine.)*

- fon - da, quell' on - da, quell' on - da che taf - fon -

- da in por - to me gui - dò, in por - to me gui - dò, in por - to me gui - dò.

*Da Capo.*

SCENA XIV.

Der Schauplatz stellet vor ein unterirdisches Gefängniß.

FERNANDO TABARCO.

Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 FERNANDO.  
 Bassi.

Der kann im Blitz und Donner la - chen, den sei - ner Unschuld Lorbeer

6 6 6

deckt, den sei - ner Unschuld Lorbeer deckt, der kann im Blitz und Don - ner la - chen,

6 6 6

den sei - ner Unschuld Lorbeer deckt, den sei - ner Un - schuld Lor - beer deckt.

Wenn auch die E-le-menten krachen, wenn auch die E-le-menten kra- - - - chen, so wird sein

*p* *pp* *f*

Muth doch nicht erschreckt. Lass al-les stürmen, ihn kann beschirmen, was nach der wahren Tugend schmeckt, lass alles

6

stürmen, ihn kann be-schirmen, was nach der wahren Tugend schmeckt. Der kann im Blitz und Donner la-chen, den seiner Unschuld Lorbeer

6 6 4 3 6 6

deckt, der kann im Blitz und Don - ner la - chen, den seiner Unschuld Lorbeer deckt.

6 5 6 6



Fernando. Tabarco.

Was bringt Ta.barco mir vor Trost? Mein Herr, es ist gar schlecht bestellt, die Kö - ni - gin schickt Euch die To - des -

Fern. Tabar. (geht ab.)

- post. Wie, soll Fernando sterben? Ja freilich. Herr, wo lieget Euer Geld? ich wollte gern nach Eu.rem Abschied erben.

SCENA XV.

FERNANDO; ALMIRA verborgen.

Accompagnement.

Violino I.

Violino II.

Viola.

FERNANDO.

Bassi.

Verhängniss, wiltu denn nur mich Ferlass'nen füllen? soll Tugend unter - gehn, und Unschuld sein ge -

- drückt? Warum bin ich in Amphi - tri - tens Wel - len nicht wie ein klei - nes Kind er - stickt? wenn

doch der Sternen Grimm nach deinem Rath mein Unglück aus - er - sehn und fest be - schlossen hat. Doch nein

Al-mi-ra gibt den har-ten Schluss, ich soll mein Blut ver-giessen: ein Wort, dass ich nicht widersprechen muss,

nur wür-de diss die To-des-angst ver-sü-sen, wenn nur vor-her mein fast er-bla-ster Mund ihr möch-te mei-ne

Treu' und Lie-be ma-chen kund, und die-se Wort' zum Ab-schied flüssen ein: Fer-nan-do, Fer-

*ARIA. Adagio.*  
-nando stir-bet dein! Fer-nan-do stir-bet dein, Fer-nan-do stir-bet dein, er stir-bet dein, Al-

- mi - re, so lang ich O - them füh - re, will ich dein ei - gen sein, so lang ich O - them füh - re, will ich dein ei - gen

7 6

**Almira.**  
sein. (Fer-nando, fah-re fort, ich will die süs-sen Wort mir in mein Her-ze schreiben, und auch die Dei-ne

**Fernando.**  
bleiben.) Ich will dein Treuer heis-sen, nichts soll mich von dir reis-sen, kein Angst noch To-des-pein, Fer-

6 b 6 6 b b

-nando stir-bet dein!  
**Almira.** (Al-mi-ra, ach, was sa-gest du? Gib endlich seiner Seelen Ruh, auf, lass dein Herz, das

7 7 6

der Er\_barmung voll, und fast vor Lie\_be will in Stü\_cken springen, ihm die\_se Botschaft thränend bringen,

7

Fernando.

dass er nicht sterben soll.) *Fer-nan-do stir-bet dein, Fer-nan-do stir-bet dein, er stir-bet dein, Al-*

6 6 7

*(Almire geht hervor.)* Almira.

- mi - re, er stir-bet dein, Al mi - re. Nein,nein, Fernando nein, ich will dich las-sen Gna-de fin-den,

7 6 4 4 6

Fern.

so\_fern du dich wilt mit E - di - li - e ver\_mählen und ver bin-den. Durchlauchtig-ste, die Gnade macht mich nur be-

6 7

Almira.

\_trübt. Wie, hast du nicht E - di - li - en ge - liebt?

Fern.

Mein Herz spricht mir von sol-cher Nei-gung frei.

Almira.

Doch hat sie sich in dei-nem Zimmer gar heimlich auf\_ge\_hal-ten? Nimmer.

Fern.

Wer hat dich denn dem Mord ent-

- ris - sen, und dir und Os - man das Ge - wehr ent\_wandt?

Fern.

Sie war mir un - be - kannt.

Almira.

Ver -

langst du a - ber die Per - son zu wis - sen, die, ob sie dich gleich zärt - lich, hat be - schützt, du den noch quälst mit

*Fern.* un - ge - mei - ner Pein? *Almira.* Wer mag sie im - mer sein? *Fern. (kniët.)* Al - mi - ra, dei - ne Kü - ni - gin. Durchlauchtig -

- ste, nimm nur mein Le - ben hin, doch wenn mein Blut vor dei - nen Fü - ßen sprüzt, so den - ke, dass ein je - der Tro - pfen

*Almira.* sei ein Zeu - ge mei - ner Treu'. An - neh - mlich - ster, dein Lei - den soll sich en - den, stel - le auf, ich will von dei - nen

*(Sie löset die Ketten.)* Hän - den die har - ten Fes - seln reis - sen, und wird Al - mi - rens Herz hin - fort dein ei - gen hei - ßen.

Hautb. unisoni. *Solo. Tutti.*  
 Violini unisoni.  
 ALMIRA.  
 FERNANDO.  
 Bassi.

*Tutti. Solo. Tutti.*

Tutti. Solo. Tutti. Solo. Tutti. Solo.

Spielet, ihr blitzenden Augen, mit mir,  
Schmelzet, ihr Lippen, be-thau-e-te Küss-se,

Solo. Tutti. Solo. Tutti. Solo.

re-det und scher-zet, la-chet und her-zet, re-det und scher-zet,  
re-det und scher-zet, la-chet und her-zet, la- - - - - chet,

Solo. Tutti. Solo. Tutti. Solo.

la- - - - - chet, la- - - - - chet,  
re-det und scherzet, la- - - - - chet,

Tutti. Solo. Tutti.

re-det und scher-zet, la-chet und her-zet,  
re-det und scher-zet, la-chet und her-zet,

bringet vollkomm'nes Ver-gnü-gen her-für. Spiel-et, ihr blit-zen-den

brin-get vollkomm'nes Ver-gnü-gen her-für. Spiel-et, ihr blit-zen-den

Au-gen, mit mir, spie-let, spie-let, spie-let, ihr blit-zen-den Au-gen, mit mir.


Au-gen, mit mir, spie-let, spie-let, spie-let, ihr blit-zen-den Au-gen, mit mir.

Ritornello.  
Tutti unisoni.


SCENA XVI.

Der Schauplatz zeigt einen prächtigen Saal.

BELLANTE, OSMAN.

BELLANTE. 

*Ich bren-ne zwar, doch oh ne dein Be-we-gen, dein Herz bleibt här-ter noch als Di-a-mant;*

Bassi. 



*du kannst den Brand mit hei-sser Pein er-re-gen, und dennoch he-gen ste-ten Ge-gen-stand, und dennoch he-gen ste-*



*-ten Ge-gen-stand: ich bren-ne zwar, doch oh ne dein Be-we-gen, dein Herz bleibt här-ter noch als Di-a-mant.*







Osman.

Glaub Schöne, dass dein holder Mund mir vie.les Un-recht thut; mein Herz ist längst ver-wundt und brennt durch

Bellante.  $\frac{7}{2}$

dei-ner Au-gen Gluth. Ach weLcher Trost! komm Os-man, mein Ver-lan-gen, komm, lass mich dich um-fan-gen.

Violini unisoni.  
BELLANTE.  
OSMAN.  
Bassi.

Mein Be-trü-ben muss ver-  
Mein Be-trü-ben muss ver-  
(Fine.)

-schwin-den, mein Be-trü-ben muss ver-schwin-den, mein Be-trü-ben muss ver-  
-schwin-den, mein Be-trü-ben muss ver-schwin-den, mein Be-trü-ben muss ver-

-schwinden, gib nur zu, gib nur zu, dass ich mö-ge bei-dir fin-den,  
-schwinden, gib nur zu, gib nur zu, dass ich mö-ge bei-dir fin-den,

bei dir fin - den süs - se Ruh, gib nur zu, dass ich mö - ge  
 bei dir fin - den süs - se Ruh, gib nur zu, dass ich mö - ge

bei dir fin - den süs - se Ruh, dass ich mö - ge  
 bei dir fin - den süs - se Ruh, süs - se Ruh, dass ich mö - ge

bei dir fin - den süs - se Ruh.  
 bei dir fin - den süs - se Ruh.

*Da Capo  
 il  
 Rittornello.*

SCENA XVII.

ALMIRA, CONSALVO, FERNANDO und die Vorigen.

Almira.

Fernando hat sich zwar er - klärt, dass er E - di - li - en nicht sei er - ge - ben; al - lein sein Herz darf sich er -

Consalvo.

Almira.

- kü - hen nach Kro - nen - Gunst zu streben. Und macht da durch sich gröss - rer Stra - fen werth. Er hat mir

Cons.

zu - geschickt dies Kleinod von Ru - bi - nen, das mein - en Na - men zeigt, den er ver - lie - bet ehrt. O Him - mel,

Bellante.

Cons.

was verwir - ret mein - en Sinn? Was mag Consal - vo feh - len? Er - lau - be, gros - se Kö - ni - gin, dass mir Fer -

Osman.

Almira. Fern.

-nando mag er-zäh-len, von wem er die-ses Kleinod hat em-pfan-gen. Er-fül-le sein Ver-lan-gen. Das

7 6 #

Kleinod war an mei-nen Hals ge-bun-den, als mich ein Fi-scher in der Wie-gen im wil-den Meer ge-fun-den.

7

Cons.

O un-aus-sprechli-ches Ver-gnü-gen! mein Sohn Flo-ral-do, mein ge-lieb-ter Sohn, dich drück-ich in-nig-lich an mei-ne

6 5<sup>o</sup> 6<sup>o</sup>

Almira. Cons.

Brust. Ist es die Wahr-heit, darf man trau-en? Durch-lauch-tig-ste, mir ist gar wohl be-wusst, dass ich das Kleinod ha-be mei-ner

6 5

Frauen, die e-ben-falls Al-mi-ra hieß, als Bräu-ti-gam ge-schenkt. Nach-dem sie nun Flo-ral-do hat ge-bo-ren,

# 5

ward es dem Kind an Hals ge-henket. Wie mich dein Va-ter aus Si-cil-jen rei-sen liess, so ist mein Schif-f mit ihr ver-senket, und

6 4 4 7 6 #6

hielt ich die-sen Sohn Flo-ral-do auch ver-lo-ren; jetzt a-ber muss ich ihn durch die-ses Zei-chen ganz un-ver-

#6

Almira. Bellante. Fern.

-muthet wiederfinden. O höchst beglück-ter Tag, da ran ich Euch er-freuet se-hen mag. Mein Va-ter, lass mich dich ver-gnü-gter-

7 6 6

Cons. Fern. Osman.

-reichen. Mein Sohn, mein Leiden muss verschwin-den. Mein Bruder, lass mein Herz sich stets mit dir ver-binden.

7

Mein Bruder, lass mein Herz sich stets mit dir ver-binden.

*(sie umarmen sich.)*

## (CHOR.)

Da Capo  
§ dal Segno.

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe nur)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

..... (An-muths - Ro-sen streut. Hoffe, hof-fe, hof-fe, hof-fe, hof-fe)

ALLE. Hoffe nur der rechten Zeit; | Wird man endlich doch erfreut,  
 Oh gleich Caurus' rauher Neid | Wenn des Glückes sanfter West  
 Unglücks - Graupen fallen lässt, | Lauter Anmuths - Rosen streut.  
 Hoffe nur der rechten Zeit.

§ Da Capo  
dal Segno.

SCENA XVIII.

RAYMONDO, EDILIA, TABARCO auf sein Pferd, die Vorigen.

Raymondo.

Durchlauchtigste, des Him\_mels ho\_he Gunst hat mir in keuscher Lie\_bes\_brunst E-di-li-en ge-

Osman.

-ge-ben. Ver\_sühne, dass ich mac mit ihr vermählet le-ben. Darf ich nicht gleiche Gnad! o Kü-ni\_gin, er bit-ten?

Almira.

Le-bet be-glücktet, höchst see-li\_ges Paar. Di-o-ne woll' euch immerdar mit reichem Segen ü-ber-schütten.

Consalvo.

Di-o-ne woll' euch immerdar mit reichem Segen ü-ber-schütten.

Tabarco.

Wohl an, mein lie-bes Gaul, sei nur nicht faul, be-rei-te dich auf's al-ler-best zu ei-nem gu-ten

Schmauss: ich wer-de wohl zu-gleich mit ei-nem fet-ten Maul zum Fen-ster se-hen aus.

Almira.

Ich muss zu-gleich des Va-ters letz-ten Wil-len, auf die-ses ho-he Freuden-fest, in u-rer Ge-gen-wart er-

-fü-len, und dich Fer-nan-do, aus Con-sal-vo Söh-nen, zu mei-ner Lieb-er-wäh-len. Ca-

-sti-li-en soll dich zu sei-nem Kü-nig krö-nen, und ich will mich mit dir ver-mäh-len.

ALMIRA. Meine Lust, ich lege mich entzückt an deine Brust.

EDILIA. Meine Lust, ich lege mich entzückt an deine Brust.

BELLANTE. Meine Lust, ich lege mich entzückt an deine Brust.

OSMAN. Mein Engel, ich lege mich entzückt an deine Brust.

FERNANDO. Mein Engel, ich lege mich entzückt an deine Brust.

RAYMONDO. CONSALVO. Mein Engel, ich lege mich entzückt an deine Brust.

Bassi.

Violino I. Hautbois I.

Violino II. Hautbois II.

Viola.

ALMIRA. EDILIA. BELLANTE. Wir hoffen, der Himmel wird nach dem Ge-

FERNANDO. OSMAN. Wir hoffen, der Himmel wird nach dem Ge-

RAYMONDO. CONSALVO. Wir hoffen, der Himmel wird nach dem Ge-

-tüm-mel uns wie-der mit freudi-gen Blicken be-grüssen, ver-zuckern, ver-sü-ssen, ver-zuckern, ver-

-tüm-mel uns wie-der mit freudi-gen Blicken be-grüssen, ver-zuckern, ver-sü-ssen, ver-zuckern, ver-

-tüm-mel uns wie-der mit freudi-gen Blicken be-grüssen, ver-zuckern, ver-sü-ssen, ver-zuckern, ver-

-süs-sen die bit-te-re Pein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver-

-süs-sen die bit-te-re Pein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver-

-süs-sen die bit-te-re Pein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver-

6 6

-e-wi-get sein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver-

-e-wi-get sein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben,

-e-wi-get sein, und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben,

-e-wi-get, (ver.) e-wi-get sein, ver e-wi-get sein.

und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver e-wi-get sein, ver e-wi-get sein.

und las-sen das Le-ben, so A-mor-ge-ge-ben, ver e-wi-get sein, ver e-wi-get sein.

FINE.











